

„ Decidi agora , Senhores ,
 „ qual dos dois alcança bvitó-
 „ rias mais difficeis, e mais glori-
 „ ozas. Mas ao menos vós con-
 „ fessareis , que . . . as preces
 „ d'hum Principe virtuozo saõ
 „ mais uteis ao Imperio , do que
 „ a fabedoria , e o valor dos He-
 „ roes , que o defendem : o que
 „ manda a seus sentidos he su-
 „ perior : ao que força os repa-
 „ ros , e toma as Cidades (a). „

§. V.

Sermocinaçao he huma práti- *Sermotia-*
 ca, que se introduz entre du- *nagaõ.*
 as ou mais pessoas , com expref-
 sões accommodadas ao cara-
 çter de cada huma , e á materia ,
 de que se tracta. Tal he a prática,
 que o Sabio (b) introduz nos im-

M pios

(a) Melior est , . . qui dominatur a-
 nimo suo , expugnatore urbium. Prov.
 16. 32.

(b) Sapient. 2.

pios dizendo , que a sua vida he limitada , e cheia de dissabores ; que por fim naõ terão refrigero ; que a sua alma acaba com o corpo : e por isto (dizem os impíos huns aos outros) „ Vinde , „ e gozemos dos bens caducos „ do seculo : . . . Saciemos-nos „ das bebidas , e manjares do „ Mundo : naõ deixemos passar „ a flor de nossos dias : Coroe- „ mos-nos de rozas , antes que „ murchem. „

O mesmo Sabio (*a*) introduz os impíos a falar sobre a desgraça da sua reprovação eterna , e sobre a felicidade dos justos. Elle os figura dizendo entre si :

„ Estes saõ aquelles (os justos) , „ de quem nós faziamos zom- „ baria ; cuja vida nós reputava- „ mos loucura , e sem recompensa- „ fa. Porém elles estaõ collocados entre os filhos de Deos ... „ Nós

(a) Sap. 5.

„ Nós he que errámos o cami-
 „ nho... andámos pela estrada
 „ da iniqüidade... Que nos a-
 „ proveitou a nossa soberba? Que
 „ utilidade nos deraõ as rique-
 „ zas? Tudo passou como som-
 „ bra... ,

Nós Proverbios, e nos San-
 tos Padres achaõ-se muitos ex-
 emplos d'estas Sermocinações (a).

M 2 §. VI.

(a) Estas práticas introduzidas pelo O-
 rador entre pessoas, ou couzas, ás quais
 eu chamo com alguns AA. Sermocinação,
 e Conformaçāo, são denominadas ordina-
 riamente Prozopopeias. Mas, como isto
 be questão de nome, eu não me denoro em
 discussilla, na certeza que a divisaõ entre
 a prática d'aquillo que fala, e da couza
 que não fala, conduz mais para a perfei-
 ta intelligencia do que o Orador deve sa-
 ber. O certo he, que elle deve accommodar
 huma, e outra prática ao carácter da p.essa,
 e à qualidade da couza, que elle introduz
 a falar. Assim obrava Cicero, quando
 compunha algumas Orações para outros
 as recitarem na presença do Senado, ou
 do Povo. Lyzias fazia o mesmo. Veja-se
 Quintil. L. 3. Cap. 8. e L. 9. C. 2.

§. VI.

Confor-
maçāo.

Conformaçāo he huma práti-
ca introduzida entre cou-
zas, que naō falaō, nem tem
voz, como saō as Cidades, as
Nações, os Campos, e os mes-
mos mortos. O Prégador, que
introduzir alguma d'estas cousas
a falar, deve sempre ter cuidado,
que esta *Conformaçāo* seja pro-
pria da couza, que elle finge a
falar, e accommodada á mate-
ria, que se tracta.

O Bispo Ozorio dá-nos hum
bello exemplo d'esta *Conforma-*
çāo, quando introduz huma Ci-
dade exclamando contra os Pais,
que naō corrigem as libe-
rda-
des, e costumes perversos de
seus filhos.

„ Que responderás tu (diz
„ elle), se a tua Patria te arguir
„ com estas palavras : Homem,
„ porque razaō procuras, quan-
„ to está da tua parte, destruir-
„ me ?

„ me? porque razaõ cuidas em
„ degolar huma Mái , que de-
„ vias abraçar com toda a pie-
„ dade ? Com as minhas Leis , e
„ estatutos foste nutrido : por
„ mim foste tirado das silvas , e
„ d'entre as bestas ferozes : com
„ o meu prezidio tens passado
„ huma vida tranquilla , e segu-
„ ra. Por mim he que achas au-
„ xilio nos perigos , remedio
„ nas enfermidades , consolaçaõ
„ nas afrontas , disciplina em a
„ perturbaçaõ , alivio nos cui-
„ dados. E se julgas , que isto af-
„ sim naõ he , aparta-te de mim ;
„ foge á minha luz ; vai-te á so-
„ lidaõ : e vejamos , como podes
„ sustentar a vida sem o meu pre-
„ zidio. Logo mais devo eu ser
„ estimada por tua mái , do que
„ a mesma , que te pario : e se
„ tu me deres a morte , naõ só
„ deves ser tido por homem im-
„ probó , mas por impio , por
„ abominavel parricida. Porém
„ di-

„ dirás tu , que nunca me ma-
 „ quinaste a morte. E por ven-
 „ tura naõ entendes , que a mi-
 „ nha vida , a minha saude se
 „ contém nos costumes , e na
 „ honestidade dos Cidadãos ?
 „ Hes taõ destituido d'entendi-
 „ mento , que naõ vejas , que
 „ em elles chegando á madura
 „ idade , se forem flagicíosos , te-
 „ nho eu pela sua maldade de
 „ padecer hum miseravel , e fu-
 „ nesto fado ? Nem imaginas ,
 „ que mais deves crear os filhos
 „ para mim , que para ti ? Por-
 „ que razão pois consentes , que
 „ elles sejaõ perversos ? porque
 „ hes indulgente para com os
 „ seus peccados ? porque fomen-
 „ tas o seu inconsiderado appe-
 „ tite ? porque soffres , que se
 „ lhes extingua todo o pudor ?
 „ porque finalmente permittes ,
 „ que elles desprezem o estudo
 „ da honestidade , e se entreguem
 „ ao vicio ? ”

§. VII.

§. VII.

A'Lem dos sobreditos , ain- Outros
da ha outros modos d'am- modos
plificar as couſas , e com que d'amplif.
ellas se mostraõ grandes no seu genero.

I.^o Quando aos nomes , que exprimem simplesmente as couſas , ajuntamos outros , que as caracterizaõ ainda melhor. Como fez Cicero , dizendo contra Verres :

„ Eu trago ao Tribunal naõ „ hum ladraõ ; mas hum arreba- „ tador : naõ trago hum adulte- „ ro ; mas hum inimigo jurado „ da honra das mulheres : naõ „ trago hum sacrilego ; mas hum „ impio , que tem profanado „ tudo o que he sagrado , e pro- „ fano : naõ trago hum mata- „ dor ; mas hum cruelissimo al- „ goz de todos os Cidadãos , e „ dos nossos aliados . . . ,

D'ef-

D'este modo exagera Cicero a malicia de Verres.

2.º Quando elevamos o pensamento como subindo por hum, ou mais gráos. Assim fez Cicero, falando da Lei Porcia, e Sempronia; dizendo:

„ He huma grande maldade „ prender hum Cidadaõ Roma- „ no : he hum crime horrivel o „ açoutallo ; quasi hum parrici- „ dio o matallo : e que direi eu „ de o matar crucificado ? „

N'este exemplo se vê, como Cicero amplificou o crime de Verres, que naõ só merecia o ser prezo, açoutado, e morto; mas tambem suspenso em huma Cruz.

3.º Quando a exageraõ se eleva a hum tal excesso, que afirma d'elle naõ pôde accrescentar-se mais nada. Como quando dizemos :

Jesus Christo amou os homens até dar a vida em huma Cruz

Cruz pela salvação de todos. E que mais podia fazer? Morreu na Cruz pela redempção do gênero humano.

4.º Quando mostramos a grandeza d'humas cousas , não com distinção ou com pauza ; mas encadeando as expressões humas com outras de sorte , que vão crescendo. Este modo he , como diz Quintiliano (a) , mais occulto ; mas por isso mesmo he mais efficaz. D'este modo podemos amplificar a iniquidade do peccador , que se atreve a offendere a Real Presença de Jesus Christo Sacramentado : dizendo:

O peccador esquecido de si , e do mesmo Creador , atropella a sua Lei ; pisa debaixo de seus pés sacrilegos o Sangue do Cordeiro Immaculado , no mesmo Templo do Deos Vivo , á face do Altar Santo , e mesmo na Real

(a) Liv. 8. Cap. 4.

Real Presença do Senhor Sacra-
mentado , e exposto á veneração
dos Fieis !

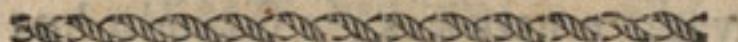
5.º Quando comparamos hu-
ma coufa com outra , exageran-
do aquillo , que he maior , com
o argumento do que he menor.
D'este modo falou Cicero contra
Catilina ; dizendo :

„ Na verdade , se os meus
„ servos me temessem da mesma
„ forte , que te temem os teus
„ Cidadãos , eu fugiria de minha
„ casa. „

Ha finalmente outros mais
modos d'amplificar qualquer
coufa. Os sobreditos saõ os mais
principaes , e os mais proprios
para mover os affectos. Quem
quier instruir-se melhor n'esta
materia d'*Amplificaçao* , veja
Quintiliano (a).

C A-

(a) Liv. 8. Cap. 4.



CAPITULO VIII.

*Dos affeçōes , e modo com que se
bañ de mover.*

Tudo o que tenho dito a respeito da *Amplificaçāo*, naõ se dirige a outro fim senão a mover os *affeçōes*, e ganhar os corações dos Ouvintes, que he o unico objecto da Oraçaõ Evangelica ; assim como deve ser tambem o unico desvelo do Orador Christaõ. E como os Ouvintes ordinariamente naõ se movem com facilidade senão com a presençā das couzas , e com a grandeza d'ellas, por isso deve o Orador pôr em execuçāo as regras seguintes.

I.^a Representar na imaginação dos Ouvintes aquillo , que for objecto do seu discurso ; pintando-o com as cores mais vivas , *Regras*
I.^a.

vas, e naturaes; e fazendo huma verdadeira *Descripçao* (a).

2.^a Moſ-

(a) Nas Descripções deve o Prégador advertir o que fica dito desde a pag. 164. até 170., e álem d'isto, tomar por empreza e evitar tudo o que he affectaçāo, termos brilhantes, expressões exquisitas, antitezes, e jógos de palavras: 2.^o descrever o que he, e naõ o que poderia ser: 3.^o accommodar a Descripçāo á intelligencia do Auditorio de forte, que naõ só a percebaõ, mas que naõ poſſaõ deixar de a entender: 4.^o fazer a pintura, como diz Longino, taõ viva, e natural, que naõ só represente o que quer, mas que pareça que o põe mesmo diante dos olhos de seus Ouvintes: 5.^o nunca fazer descripções d'aquellas, que devem inteiramente desterrar-se do Pulpito, e que a Eloquencia Christam condenna como inuteis, e prejudiciares; taes saõ as pinturas do que se passa no mundo, ou nos corações; as quaes naõ servem senão de lisongear as paixões, o amor proprio, a ambição d'imitar a destreza, e habilidade d'aquellos, cujas ações se vem pintadas com viveza; e sobre tudo, a pintura, e descripções em matéria de sensualidade, a qual he propria para inspirar o amor profano: 6.^o fazer as descripções de forte, que ellas produzãõ no Auditorio sentimentos Christãos.

2.^a Mostrar a mesma coufa , *Regra* grande no seu genero ; amplifi- 2.^a
cando-a com tudo aquillo, que lhe for respectivo , conforme a doutrina estabelecida a respeito da *Amplificaçao*.

3.^a Mover-se o Prégador pri- *Regra* meiro a si mesmo (*a*) ; que he , 3.^a e segundo Quintiliano , o preceito *princi-* mais importante , e principal , *pal.* ácerca de mover os *affectiones* (*b*) .

4.^a Pedir a Deos , por meio *Regra* da Oraçaõ , a compunçaõ , a 4.^a ternura , e unçaõ , de que necel- fita para se mover a si , e o mes- mo Auditorio , segundo o con- ceito de Santo Agostinho (*c*) .

Os *affectiones* , que os Oradores
Evan-

(*a*) *Lacrymas* , quas vult a suis audi- toribus fundi , ipse primitus fundat : & sic eos compunctione sui cordis accendat. Inter Oper. S. Prosper.

(*b*) Quintil. L. 6. Cap. 2.

(*c*) Da amantem . . . & scit quid dicam. Si autem frigido loquor , nescit quid loquor.

190 PRÉGADOR INSTRUÍDO

Evangelicos devem excitar em seus Ouvintes , saõ o amor de Deos , e do proximo ; da observancia da Lei Santa ; a estimacão da Virtude ; o aborrecimento do vicio ; o temor dos Juizos do Altissimo ; a esperança na Misericordia de Deos ; a admiraçao das cousas sobrenaturaes ; o desejo do Ceo ; o medo do inferno ; o desprezo do Mundo ; a humildade , a paciencia , e todas as mais Virtudes. Para isto deve o Prégador valer-se dos motivos proporcionados a excitar os *affeçōes* laudaveis nos animos de seus Ouvintes.

Para os mover ao amor de Deos , deve mostrar a sua infinita Bondade , a sua excessiva Caridade , a sua Mansidaõ , a sua Liberalidade ; o Amor Paternal , com que Elle nos ama ; os beneficios incomprehensiveis , que nos faz assim no temporal

co-

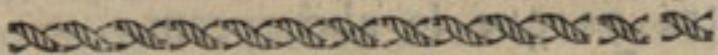
como no espiritual; o grande Mysterio da Redempçāo.

Para mover ao amor do proximo, deve propôr o fim, para que fomos creados; a semelhança entre huns, e outros, com que Deos nos creou; as utilidades da união; as funestas consequencias da discordia; as promessas, que o Senhor faz aos que mutuamente se amão; as ameaças, que fulmina contra os que se aborrecem.

Para excitar o odio ao pecado, deve mostrar, quanto elle se oppõe a Deos, e quam detestavel he na sua Prezença; propondo com as cōres mais vivas a sua enormidade: deve lembrar a necessidade da morte; a incerteza da hora; a severidade formidavel dos Juizos de Deos; as penas do inferno, de que o peccador se faz reo; a felicidade eterna, a que perde o direito pelo peccado.

Da

Da mesma forte proporá os motivos respectivos aos *affeções*, a que quizer mover seus Ouvintes: valendo-se da meditação, da liçaõ da Escritura, e dos Santos Padres, e ainda de muitos livros espirituales; aonde se achará tudo o que ha de mais forte, e mais efficaz para se excitarem os *affeções* mais saudaveis, e christãos.



CAPITULO IX.

Da Dispoziçao.

NAÓ he bastante ao Ora-dor Evangelico ter idia-do a Materia proporcionada ao Auditorio, e achado razões solidas, e convenientes, por meio d' huma boa *Invençao*: he necessario álem d' isto, que elle forme o seu discurso com huma
dis-

dispoziçāo taõ bem regulada, que as partes d'elle fiquem unidas entre si, e todas façaõ huma Oraçaõ agradavel, perfeita, clara, e conveniente; huma Oraçaõ tocante, e verdadeiramente persuaziva. Sem esta *Dispoziçāo*, e boa ordem, o discurso naõ será mais que huma confusaõ, da mesma forte que os materiaes necessarios para hum edificio juntos em hum montaõ.

He pois a *Dispoziçāo* huma bem ordenada, e natural distribuiçaõ das partes da Oraçaõ, das razões, e dos argumentos, apta para persuadir. Ella põe tudo em seu proprio lugar(a); ella distingue as couzas humas das outras, e as põe por ordem de forte, que distintas entre si, formaõ todas hum todo perfeito. Ella faz, que o prin-

N ci-

(a) *Quintil. I. 7. cap. I.*

cípio dê luz ao que se segue ; que ás primeiras razões concor-dem com as ultimas ; que as ultimas fortifiquem as primei-ras ; que os principios suspen-tem a concluzaõ ; que a con-cluzaõ verifique os principios. Em huma palavra : a *Dispozi-ção* faz , com que o discurso vá sempre subindo , e fortifi-cando-se cada vez mais , já com a valentia dos argumentos , já com o solido , e fundamento das razões , já com o especiozo das authoridades , já finalmente com o sublime do estilo.

Regra
1.^a

Deve o Orador advertir: 1.^o que a *dispozição* dos argumen-tos ha de fazer-se por *Collec-ção* ; a qual consta de cinco par-tes: 1.^a *Propozição* , em que se expõe breve , e claramente o que se quer provar: 2.^a *Razão* , com que se mostra verdadeiro o que se propôz : 3.^a *Confirmação* , que corrobora com argumentos a

Ra-

Razão: 4.^a *Exornação*, que ordena, e amplifica a prova : 5.^a *Conclusão*, em que se faz hum breve compendio dos argumentos.

2.^o Que a collocação dos argumentos seja tal, que a Oração vá crescendo cada vez mais, e nunca se diminua. Por esta cauza os argumentos fortes tem o seu lugar no principio, os mais fortes no meio, os fortíssimos no fim: e d'esta sorte vai o discurso elevando-se, e subindo naturalmente (a); e os Ou-

N 2 vin-

(a) Esta ordem parece a mais natural. Não ignoro os diversos sentimentos, que há n'essa materia; mas tambem não posso deixar de dizer, que pondo-se os argumentos mais fortes no principio, e depois os menos fortes, como dizem alguns AA., já o discurso vai decabendo, em lugar de subir: o que nada tem d'eloquente. O motivo, em que se fundão os mesmos AA., não be tão attendivel, como parece; porque, se os argumentos menos fortes não saõ capazes de conciliar a atençao dos Ouvintes, be me-
lhor

vintes convencendo-se de cada vez mais.

Reg. 3.^a 3.^o Deve o Orador tractar primeiro aquellas couzas , que saõ necessarias para a intelligen- cia das que se seguem : pro- ceder dos lugares communs para os particulares ; dos mais claros para os mais occultos ; dos mais faceis para os mais dif- ficeis ; dos sensiveis para os in- sensiveis ; dos ordinarios para os extraordinarios.

Reg. 4.^a 4.^o N'isto , como em tudo o mais , he necessaria huma grande prudencia para applicar as regras estabelecidas ; ou pa- ra as variar segundo as diver- fas circunstancias , que ocorre- rem. He necessario álem d'isto , que o Orador tenha hum en- tendimento e genio naturalmen- te

Ibor naõ uzar d'elles , do que inverter a ordem d'hum a perfeita eloquencia. Com tudo lea-se Quintil. l. 5. c. 12.

te vivo, e os outros meios, de que já acima (*a*) falei.

5.^o Ultimamente fuja o Ora- *Reg. 5.^a*
dor d'amontoar a hum discurso muitas razões, muitos argumentos, muitos exemplos, autho- ridades, e pensamentos: 1.^o por- que he moralmente impossivel dispôr tanta couza com boa or- dem, e clareza; 2.^o porque a grande abundancia naõ dá lu- gar a se amplificarem aquellas couzas, que saõ mais proprias para persuadir.

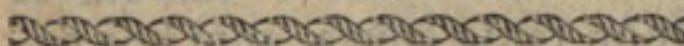
Tudo o que tenho dito, deve entender-se da *Dispoziçāo ar- tificial*. Ha outra *Dispoziçāo*, a que Quintiliano (*b*) chama *economica*, e he propria da ma- teria, que se trata: ella pede huma grande exacçāo, e atten- çāo á propriedade da materia, ás Pessoas, ao tempo ao lu-

gar,

(*a*) Sup. pag. III. §. IV.

(*b*) L. 7. c. I.

gar, e a outras muitas circunstancias particulares: e só á vista de todas ellas he que pôde fazer-se huma justa, e verdadeira *Dispôsiçāo economica* (a), a respeito da qual naõ podem dar-se regras certas.



CAPITULO X.

Das Partes do discurso.

*Partes
da Ora-
ção.*

A mesma ordem natural está pedindo, que as *Partes*, de que consta hum discurso Oratorio, se disponhaõ de forte, que formem todas huma Oraçaõ perfeita. Saõ pois as *Partes* do discurso:

1.^a *Exordio* he o principio da Oraçaõ, ou huma introduçāo

(a) *Res ipsa, & exercitatio melius, quam ars, docent quae debeat esse dispositio.* *Foncēc. Inst. Rhet. l. 2. cap. 1.*

ção ao discurso Oratorio , a qual tem por objecto conciliar a benevolencia , attenção , e docilidade dos Ouvintes.

2.^a *Narração* he huma exposição d'aquellos factos , que são respectivos á materia da Oração.

3.^a *Proposição* he huma summa da materia , que ha de tratar-se.

4.^a *Confirmação* he a exposição dos argumentos , que provão a *Proposição*.

5.^a *Refutação* he a dissolução dos argumentos contrarios.

6.^a *Peroração* he huma recapitulação ou compendio de toda a Oração.

Esta he a ordem , que a mesma razão natural está mostrando , a respeito das *Partes* da Oração. Cada huma d'ellas tem suas regras particulares.

§. I.

Do Exordio.

Para que o Orador Evangelico forme hum exordio perfeito, e com o qual possa conciliar a benevolencia, attençao, e docilidade de seus Ouvintes, deve observar as regras seguintes.

Reg. 1.^a 1.^a Evitar com muito cuidado, naõ só ser, mas ainda parecer arrogante, desprezador, maligno, soberbo, ou maledizente.

Reg. 2.^a 2^a Mostrar huma decente modestia em feus pensamentos, nas suas palavras, na sua voz, e nas suas accções (a).

Reg. 3.^a 3.^a Evitar a ostentaçao; para que o Auditorio naõ desconfie do seu artificio; e nunca uzando de metaphoras atrevidas; fu-

(a) Tenho visto Prédadores, que logo no principio do Exordio deraõ próximos de que tem mais geito para esgrimidores, que para Ministros do Evangelho;

fugindo de toda a affectação.

4.^a Fazer o *Exordio*, que tem Reg. 4.^a
nha huma intima connexão com
o corpo do discurso; e que mos-
tre naõ ser composto de pro-
pozito (*a*), mas produzido co-
mo de repente, e tirado da mes-
ma materia. Para isto seria mu-
to util, que o Prégador naõ
compozesse o *Exordio* senão de-
pois de compôr o discurso; por-
que entaõ, tendo o entendimen-
to senhor da sua materia, to-
dos os pensamentos dirão res-
peito a ella (*b*).

5.^o Fa-

(a) *Quintil.* l. 4. cap. 1.

(b) Ha Sermões tão extravagantes, que
o Exordio naõ tem nem ainda huma pa-
lavra respectiva á materia d'elles. Eu já
ouvi alguns d'esta qualidade: hum prin-
cipalmente foraõ trez sermões; o 1.^o foi
o Exordio, o 2.^o a Confirmaçā, o 3.^o
a Concluzā; o bom do Prégador em ca-
da huma d'elas trez partes fez seu Ser-
mão, todos muito differentes pelas di-
versas materias, em que falou, que ne-
nhuma connexão tinhaõ humas com outras.

Reg. 5.^a 5.^a Falar d'hum modo claro ;
com gravidade sem affectaçāo ;
de maneira sublime , naõ exqui-
zita nem pompoza.

Reg. 6.^a 6.^a Naõ se perturbar , como
quem se esquece do que ha de
dizer (*a*).

Observado tudo o que aca-
bo de dizer , he facil conhe-
cer os vicios , que fazem o *Ex-*
ordio imperfeito. Ser elle mais ,
ou menos extenso , depende da
materia , á qual deve propor-
cionar-se (*b*) , bem como a ca-
beça no corpo do homem.

No *Exordio* pôde admittir-
se o uso das *Apostrophes* , e das
Prozopopéas : Cicero fez huma ,
e outra couza. Mas naõ se se-
gue d'aqui , que devamos uzar
d'el-

O *Exordio* , que era muito albeio do Ser-
maõ da Festa , era elegante na ver-
dade ; e por muitos motivos bem dava
a entender , que o Prégador naõ o tinha
composto.

(*a*) *Quintil.* I. 4. C. 1.

(*b*) *Quintil.* cit.

d'ellas sempre: quando forem a propozito, saõ utilissimas; quando a materia as naõ admitir, saõ oppostas á verdadeira Eloquencia.

A passagem do *Exordio* á *Narraçaõ*, ou á *Confirmachaõ*, deve ter o seu fim taõ ajustado com o principio das outras *Partes*, que tudo pareça huma ordem natural, e sem divisaõ sensivel (*a*), que cauze alguma obscuridade.

Na expoziçao, e applicaçao do texto, em que se funda o *Exordio*, he que deve resplandecer hum modo sublime, e magistozo, occultando-se o artificio, evitando tudo o que he brillantismo. Nas Orações Fúnebres, nas de Mysterios, e nos Panegyricos deve o *Exordio* principiar d'hum modo nobre e magnifico; nas Moraes deve ser hum

pou-

(a) *Quintil, cit.*

pouco mais moderado : mas sempre claro ; e antes mais curto e breve , do que extenso.

Principiar o *Exordio* por hum texto da Escritura he couza , que o costume introduzido tem feito necessaria. Se o Sermaõ for no meio da Missa , do Evangelho d'ella deve tirar-se , e escolher-se bem aquelle texto , que tiver melhor analogia com a materia do Sermaõ : de forte , que o *Affumpto* se desentranhe do mesmo texto entendido , e tomado no sentido literal ou mystico ; fugindo de toda a interpretaçao violenta , e arbitrarria : naõ seguindo hum , ou outro expoitor , mas sim o commum sentimento dos Santos Padres , e dos expoidores de melhor nota ; evitando finalmente humas interpretações inteiramente nascidas d'hum espirito livre , cheias d'hum capricho particular , e por isso alhei-

as do Ministerio da Palavra.

Se o Orador no mesmo Evangelho naõ achar texto, do qual, tomando no sentido literal ou mystico, se naõ possa deduzir com naturalidade o seu *Assumpto*; elle deve n'este caso expôr o texto no seu genuino sentido, e depois passar ao seu principal objecto naõ *ex abrupto*, mas por huma transição artificioza, e como com hum novo *Exordio*, procurando, quanto poder ser, alguma semelhança ou vinculo com que venha a unir huma couza com outra. Pois em taes cazos he isto louvavel ao Prégador, por elle escolher antes este meio, do que tirar os textos do seu proprio sentido, e explicallos contra os sentimentos da Igreja: o que nunca foi, nem será permitido em tempo algum.

Naõ sendo o Sermaõ ao tempo da Missa, pôde o Ministro

do

do Evangelho escolher o texto ; de que mais naturalmente possa deduzir-se o seu *Affumpto*. Prégando Triduo , Novena , ou Tardes da Quaresma , pôde livremente cada dia tomar hum texto : ou servir-se d'hum só em todos os dias , com tanto que , sem se lhe violentar o sentido , se possa tirar naturalmente o *Affumpto*.

Traduzido o texto no nosso idioma ; rezar a *Ave Maria* no principio ou no fim do *Exordio*, em latim ou vulgar , em voz alta , ou submissa , saõ circunstancias taõ accidentaes , que ninguem deve embaraçar-se com ellas : porque ou se façaõ d'hum forte , ou d'outra , ellas naõ augmentaõ , nem diminuem a força , nem a elegancia da Oraçao. Com tudo he mais prudente , que o Orador figa o que a prática tem já introduzido , a fim d'evitar a *novidade* , que a elle

este respeito nada tem de pro-
yeitoza.

Ainda que a *Propozicāo* se inclue no fim do *Exordio* das Orações Evangelicas, eu com tudo falarei primeiro da *Narraçāo*, que alguma vez pôde ter lugar no mesmo *Exordio*, assim como tambem na *Confirmaçāo*; e por seguir a ordem dos melhores AA.

§. II.

AS *Narraçōes* proprias d' *Da Narraçāo* hum Sermaō, que n'elle algumas vezes saõ, ou devem ser expostas com frequencia, reduzem-se ás vidas dos Santos, aos factos constantes na Historia Ecclesiastica, e aos expressos na Sagrada Escritura. Tudo o mais, que não diz respeito a estas *Narraçōes*, pouco ou nenhum lugar tem nas Orações Evangelicas.

To-

Suas virtudes. Toda a *Narraçao* deve ser breve, clara, verdadeira; e *verosimil*, quero dizer, que o facto não só seja verdadeiro, mas tambem narrado de sorte, que o pareça; que todos o acreditem, e reputem como verdadeiro; pois, como bem nota Quintiliano (*a*), ha muitas cuezas verdadeiras, que não o parecem, e por isso não são creveis, nem verosimeis. A'lem d'isto, a *Narraçao* deve ser conforme á *materia* do Sermao; exposta com palavras proprias, e significantes, não exquezitas, nem apartadas do uso commum; ornada, para não ser insípida (*b*), nem cauzar fastio.

Ella tambem algumas vezes

(*a*) *Liv. 4. C. 2.*

(*b*) *Quint. cit. Estas virtudes da claridade, brevidade, verdade, verosimilhança, proporção, e ornato propriedade, não só pertencem á Narraçao, mas tambem ás outras Partes do discurso.*

zes admitte a digressão , para fazer a Oraçaõ mais plauzivel (a) : deve ser dividida , quando a materia o pedir. A *energia* , ou evidencia em a *Narraçaõ* he huma taõ grande virtude , que o Orador com ella naõ só diz a verdade , mas tambem a mostra como ella he.

A *Narraçaõ* admitte as *Apostrophes* , que lhe daõ huma grande viveza ; assim como tambem as *Prozopopéas*. N'ella devem tocar-se os affectos (b) : o estilo deve ser ornado , mas com dissimulação (c) , e sempre cheio d'elegancia. As expressões devem ser jocundas nas couzas alegres ; e tristes nas fúnebres : graves nas sérias ; e ornadas nas sublimes. Pôde ter algumas passagens artificiozas , mas encubrindo-se o mesmo ar-

O ti-

(a) *Quint. cit.* (b) *Quint. cit.*

(c) *Quint. cit.*

tificio. Admitte alguma descripção, mas breve. A *Narraçao* em fim deve ser cheia de força, e de magestade; variada com diferentes expressões, e com diferentes estilos conforme as diferentes materias, a que differ respeito.

§. III.

Da Proposiçao. A *Proposiçao*, que he hum breve compendio de tudo o que se ha de tructar na Oraçao, e a que vulgarmente chamaõ *Afsumpto*, he sem duvida Parte essencial d'hum Sermaõ: no qual he indispensavelmente necessario que o Orador em poucas palavras declare a seus Quinutes a materia, que vai a tructar; e a ordem, com que ha d'expolla; para que elles percebaõ o fim, a que se dirigem as suas próvas; e para que estejaõ mais attentos.

Suas virtudes. Deve pois a *Proposiçao* ser breve

breve, clara, verdadeira, verosimil (a), util, e deduzida do texto. Ella deve servir d'alvo ao Prégador em toda a extensão do discurso. Quando ella he *simplez*, e se dá bem a conhacer o seu sentido, naõ só naõ necessita de divisaõ, mas nem *Divisaõ*. ainda pôde admitilla: pois he contrario á Eloquencia, alheio da propriedade, e natureza d'humacouza, o dividilla, quando ella naturalmente he indivizivel. Quando ella porém he *composta*, e á primeira vista se naõ percebem as partes, de que se compõe, naõ só pôde, mas deve dividir-se. Com tanto que a *divisaõ* só se faça em tantas partes, quantas sejaõ necessárias para a perfeita intelligencia da materia; que estas partes naõ sejaõ disparatas, nem só concordem no material das vozes;

O 2

mas

(a) Veja-se à pag. 208. no principio.

mas que sejaõ partes , que verdadeiramente se contenhaõ no seu todo : procurando-se cuidadosamente brevidade , e clareza ; e fugindo d'amontoar an-

thitezes , que naõ servem fe-
naõ d'huma vaã ostentaçao , e
ás vezes d'obscridade.

*Subdivi-
zaõ.*

Quanto á *Subdivizaõ* , dizem huns , que ella enfraquece o dis-
curso ; outros , que ella se des-
terre como inutil , e estranha a
toda a Eloquencia . Tenho li-
do huma , e outra couza ; mas
naõ posso deixar de dizer , que
nenhuma das duas propozições
he verdadeira absolutamente.
Ellas em parte saõ verdadeiras ,
em parte falsas.

Saõ verdadeiras , quando a
parte dividida he de sua natu-
reza indivizivel , e por isso pô-
de explicar-se claramente sem
Subdivizaõ. Mas saõ falsas quan-
do a parte dividida naõ pôde
expôr-se com clareza sem se sub-
di-

dividir. No primeiro cazo , a mesma natureza da couza , e a perfeita Eloquencia pedem , que se desterre a *Subdivizaõ* : no segundo , estaõ pedindo a mesma *Subdivizaõ*. Naõ a fazer no primeiro cazo , e fazella no segundo , he verdadeira elegancia : fazella no primeiro , e naõ a fazer no segundo , he contra toda a Eloquencia ; he enfraquecer o discurso ; he querer explicar a materia contra a sua mesma natureza.

Com tudo he necessario hum grande discernimento , huma grande prudencia para fazer com acerto a *Subdivizaõ*. (a)

§. IV.

(a) Sobre a unidade , e formalidade
vej. pag. 223. e Part. I.^a pag. 70.

§. IV.

Da Confirmação.

NAÓ fendo a *Confirmação* outra couza mais, que huma expoziçāo dos argumentos, com que se prova a *Proposição*; fica certo, que o Orador deve observar tudo o que já disse a respeito d'*Argumentação*, assim em quanto á materia, como em quanto á forma.

Da Refutação.

A *Refutação* anda sempre unida á *Confirmação* por hum vínculo necessário: pois para se provar huma *Proposição* devem dissolver-se as objecções, que se lhe oppõem; refutando-se com força tudo o que offende a *Proposição*; mas com subtileza, e sinceridade, não negando o que se deve conceder.

Para a *Refutação* devem empregar-se argumentos proporcionados á materia d'ella.

§. V.

§. V.

A Peroraçāo, que he huma Peroraçāo, especie d'Analyze, ou Concluzāo do discurso, he a verdadeira Pedra de toque do Orador: he o Epílogo de toda a Oraçāo.

Ha duas especies de Peroraçāo: na primeira tem o Orador por objecto principal ajuntar, como em hum ponto de vista exacto, e breve, tudo o que tem tractado no seu discurso; para que fique mais impresso na memoria dos Ouvintes: na segunda elle deve unir os affeçtos já tocados nas mais Partes da Oraçāo, excitallos de novo, e mover a seus Ouvintes a abraçar as verdades, que lhes tem proposto. Para se fazer huma Peroraçāo elegante, he necessario:

1.º Evitar toda a repetição
uni-

uniforme (*a*), que não pôde deixar de ser summamente odiosa :

2.^o Dizer o mesmo, que já disse; mas com estilo mais sublime, com valentia mais forte, com expressões mais tocantes; empregando tudo o que a Arte pôde ter de mais elegante, e mais persuazivo:

3.^o Fazer esta Recapitulação breve de sorte, que não seja huma segunda Oração:

4.^o Empregar no movimento dos afectos tudo o que a Eloquencia tem de mais pathético, a fim d'attrahir as vontades, e arrastallas por huma violencia doce e suave;

5.^o Uzar d'huni grande artificio; mas occultando-o, para que os Ouvintes o não percebaõ; e para que a Arte se não descubra. Diligencia taõ necessaria -

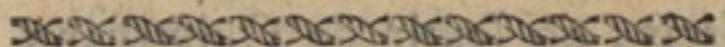
(a) *Quintil. l. 6. c. 1.*

faria, no sentir de Quintiliano (*a*), que, segundo elle, a Arte n'esta materia, todas as vezes que apparece, deixa de ser Arte.

D'esta sorte, o Orador fará huma *Peroração* elegante, e perfeita; elle triunfará de seus Ouvintes, abalando suas vontades, tocando seus corações, movendo seus espiritos; e á maneira d'hum rio, que com a rapidêz de sua enchente arrasta e arruina tudo o que lhe resiste, elle arrebatará todo o interior de seus Ouvintes, e os conduzirá para onde quizer: pois na *Peroração* he que a Eloquencia triunfa, e alarga o seu imperio.

C A-

(a) *Liv. 4. c. 2. no fim.*



CAPITULO XI.

Dos diversos generos d'Oraçao.

*Generos
d' Ora-
çao.*

OS principaes generos do discurso Oratorio, que saõ proprios do Orador Evangelico, saõ : *Deliberativo*, *De monstrativo*, *Didascalico*, *Humi liatico*, *Mixto*.

§. I.

*Delibera-
tivo.*

GEnero *Deliberativo* he aquelle, em que o Orador tem por objecto persuadir a virtude, e desuadir o vicio. Elle he taõ proprio do Ministro do Evangelho, que em todas as suas Orações tem algum lugar; ou sejaõ de Mysterio, ou Panegyricos, ou quaesquer outras Orações Evangelicas, sempre elle deve recommendar a vir-

virtude , e despersuadir o vicio. Com diferença porém , que nas mais Orações he a Propoziçāo respectiva á materia d'ellas ; mas n'este genero a mesma Propoziçāo diz respeito a mostrar a virtude estimavel , e o vicio digno d'abominaçāo : nas mais ordinariamente Iō se fala da pratica da virtude , e da fugida do vicio , na Peroraçāo ; mas n'este genero persuade-se huma couza , e dissuade-se outra em todas as Partes do discurso.

A este genero convém huma Eloquencia vigorosa , nobre , e mais ou menos sublime , conforme o pedir a materia. He necessario hum grande discernimento d'aquillo , que he proprio das Pessoas , dos lugares , e dos tempos , a fim de se proporem as verdades pelo modo mais proporcionado aos diversos generos d'Ouvintes.

Naõ deve o Orador con-

ten-

tentar-se unicamente com per-
suadir o bem , e dissuadir o mal :
elle deve , álem d'isto , ensinar
o modo mais facil , e prescre-
ver os meios mais proporcio-
nados , e seguros de praticar hum,
e fugir outro.

§. II.

Demonstrativo.

Genero *Demonstrativo* he a-
quelle , em que o Minis-
tro Evangelico tem por obje-
cto elogiar algum fingeito , e
enumerando as suas acções heroi-
cas. Quanto ao vituperio , em
que os Rhetoricos ordinaria-
mente falaõ n'este genero , eu
nada direi , por ser esta mate-
ria totalmente alheia do Mi-
nistério.

As Orações , que mais se re-
prezentaõ no Pulpito respecti-
vas a este genero , saõ os Pa-
negyricos , em que se elogiaõ
os Santos ; e as Orações Fune-
bres

bres nas Exequias dos Grandes do Seculo. Humas , e outras tem circunstancias particulares , que devem attender-se. Quanto aos Panegyricos dos Santos deve o ^{Panegyrico.} Orador advirtir:

1.^o Que o fim d'estes Sermões naõ he , como diz S. Basilio , mostrar , que os Santos , de quem fala , forao Santos ; mas sim referir as suas virtudes , como argumento para mover os Ouvintes a imitar os mesmos Santos ; a reconhecer a virtude do Espírito Santo , que os fez superiores ao Mundo ; a implorar os soccorros da Graça , a fim de serem exactos observantes da Lei , e alcançarem a feliz Recompensa , de que elles gozaõ no Ceo.

2.^o Que o Panegyrico d'hum Santo naõ he fazer huma simples narraçao da sua Vida ; mas sim huma recopilaçao das acções principaes , e das virtudes mais ef-

especiosas , reduzindo-as a hum certo principio , ao qual se refira tudo o que se diz mais consideravel da sua Vida : sem que seja necessario observar a ordem , que as accções tiverão em sua execução ; pois esta simplicidade he mais propria d'huma simples historia , que d'hum Panegyrico.

3.º Entre huma , e outra virtude não só podem , mas devem fazer-se algumas interrupções , a fim d'applicar hum *simile* , de fazer huma reflexão moral , de dar lugar a huma applicação da Escritura : em huma palavra , para amplificar o discurso ; mas de forte , que tudo diga respeito á Proposição , e que as reflexões não sejam mais extensas do que a narração das mesmas accções.

4.º Não deve o Panegyrico perder-se de vista , por ocupar-se o Orador em prolongadas instruções sobre o vicio opposto á virtude , que se louva.

5.º Quan-

5.º Quando o Prégador naõ tiver mais que huma Virtude , sobre que discorra , elle deve pôr cuidado em que tudo o que houver de dizer , tenha huma perfeita relaçao para essa tal Virtude , sobre que se elogia o Santo.

6.º He necessario , que o discurso tenha huma perfeita *uni-* *Unidade.* *dade* : a qual naõ consiste em outra cousa mais , que huma proposiçao , que se dirige a explicar todas as Virtudes , as quaes se reduzem a huma acçao mais assinalada ; que faz o principal carácter do Santo. O que melhor se dá a conhecer com hum exemplo. Supponhamos , que tem o Orador de prégar hum Sermaõ do Grande Bæptista : elle verá , que o seu nascimento foi annunciado pelo Anjo ; que elle foi hum Enviado de Deos para Precursor do Messias , segundo os Vaticinios d'Iaías , e Malaquias ,

quias ; a sua conceição milagro-
sa ; que foi vizitado , e santifica-
do pelo Salvador ainda no ven-
tre materno ; que a sua peniten-
cia foi austera ; que baptizou ao
Messias ; e mereceo , que o mes-
mo Salvador lhe chamasse mais
que Profeta , e affirmasse que en-
tre os nascidos das mulheres naõ
hia outro maior que Joaõ Baptis-
ta : verá finalmente a santa liber-
dade , com que reprehendeo a
Herodes do seu incesto , e o va-
lor , com que soffreo a tyrannia
da sua degollaçao. Esta he a ma-
teria bastante ampla , para
formar hum perfeito Panegyri-
co. Mas o Prégador naõ deve
propôr isto assim no seu Assum-
pto , nem promettendo fazer
ver todas estas acções juntas ,
nem alguma d'ellas em particu-
lar : porque , se assim o fizesse ,
a *unidade* do dezenho se perdia
inteiramente. Para evitar este de-
feito , deve procurar huma Vir-

tu-

tude , e descubrir huma prerogativa , da qual possaõ nãcer todas estas accões ; prerogativa , que dê bem a conhecer o carácter do Santo ; e á qual possa referir-se tudo o que no discurso se disser em elogio do Santo. Isto suposto , pôde o Orador tirar por Assumpto , e usar d'esta Proposição : „ O Baptista , pelas suas singulares Virtudes , foi Grande de diante de Deos (a) . „ Eis-aqui a grandeza do Santo , que se propõe por Assumpto ; d'ella nascem , e a ella se reduzem naõ só as sobreditas accões , mas tudo o mais , que se disser em seu louvor ; porque tudo vai mostrando a Grandeza do Baptista diante de Deos : e por isto esta Proposição conserva a unidade do discurso. Mas se o Prégador tirar este Assumpto : „ O nosso Santo baptizou ao mesmo Sal-

P „ va-

(a) Luc. i. 15.

, vador: , com elle naõ pôde conservar a *unidade* do discurso ; porque as mais Virtudes do Santo , que ha d'expôr no seu elogio , nem provaõ o Assumpto , nem rigorosamente se referem a elle. N'este defeito labora huma grande parte dos Panegyricos , que se ouvem pelos Palpitost:

7.^º A Proposiçāo , pelo que acabo de dizer , deve ser mais universal do que particular , com a qual tenhaõ connexão as Virtudes , de que houver de falar : e que exprima o proprio caráter do Santo ; pois naõ he justo , que se represente como Apostolo hum Santo , que naõ contribuiu á conversão dos Povos por meio da prégação : procurando sempre , podendo ser , alguma cousa de singular , que distinga hum Santo do outro ; e fugindo de tirar hum Assumpto ge-

geral , que possa convir a qualquer Santo.

8.º Todas as acções , de que se forma o Panegyrico , devem hir provando a Proposiçāo principal , ou o Assumpto : por isto este , como já disse , deve constar d' huma Virtude , ou prerogativa mais assinalada , e universal , que comprehenda , e a que se refira tudo o que se disser no Panegyrico .

9.º As grandezas do Mundo ou naõ devem ser parte do elogio , ou só tocadás de passagem , e de modo , que o Auditorio conceba o maior apreço , que o Santo fez das Virtudes , desprezando tudo o que he terreno , e caduco . Os defeitos d'hum Santo , antes da sua converſão , podem manifestar-se : 1.º para mostrar a sua correspondencia á Graça da Vocaçāo : 2.º para dar esperança aos peccadores , e persuadillo a confiar que Deos o-

brará com elles a mesma Graça:

Oração Fúnebre he huma
Fúnebre. confusaõ, ou mistura do Sagrado, e do profano. Tem por fim engrandecer as accões dos mortos, e por adjuncto satisfazer á vaidade, e applaujo dos vivos, *Oração*, que n'outro tempo naõ convinha aos Ministros do Evangelho. Ella he das couças mais difficultosas da Oratoria Christam ; porque sendo ella hum elogio Sagrado, pelo que respeita ao lugar, e ao Orador, he tambem profano, pelo que diz ordem ao objecto. O Sagrado naõ deve fazer perder de vista o Heroe, que se elogia : o profano tambem naõ deve dar lugar, que o Orador perca o decoro devido ao Ministerio. Para se descubrir materia para o Elogio Fúnebre do sujeito, deve o Prégador do Evangelho refletir :

Antes da vida.

1.º Na distincção, e nobreza,

za , ou na humildade dos ascen-
dentes. Se forão illustres , d'isto
mesmo resulta huma grande glo-
ria ao sujeito como descendente
d'huma tal Familia. Se forão
humildes , sempre lhes resulta
a ventagem de progenitores de
tal heroë :

2.º Na qualidade da Patria ;
se for célebre , mostra-se a sua
excellencia em ter fido o lugar
do seu nascimento : e ao mesmo
sujeito resulta a gloria d'haver
nascido em tal paiz. Se for de
pouca memoria , sempre tem a
ventagem d'ahi ter nascido hum
homem taõ recommendavel á
posteridade.

3.º Se antes do nascimento
houve algum signal , ou vatici-
nio de Pessas virtuosas ; porque
isto , sendo verdadeiro , faz ver
que o Geo destinou o sujeito
para algumas cousas agradaveis
a Deos. Tal foi o signal , antes
do nascimento de Santo Efrem ,

pa-

parecendo a seu Pai , que via sahir do ventre de sua mulher huma vide frondosa com fructos maduros : hum caõ ladrando nas entranhas da Mái de S. Bernardo : os latidos , que a Mái de S. Vicente Ferrer ouvia em seu ventre ; e o sonho , que o Pai antes tinha tido de que hum Pré-gador Dominico do Pulpito lhe dava o parabém do filho , que brevemente havia de ter famoso em santidade.

*Navi-
da.*

4.º Depois do nascimento pôde haver algum signal mysterioso , que dê materia para o elogio. Tal foi o enxame d'abelhas , que se poz na boca de Santo Ambrosio estando no berço ; e o que fabricou o favo de mel na maõ direita de S. Pedro Nolasco.

5.º Se o sujeito contribuió para a felicidade dos Povos , e socego público , pôde o Orador

de-

deduzir d'aqui hum grande cumulo de louvores.

6.^o Assim como tambem das suas accões heroicas ; das suas Virtudes ; dos seus talentos , e empregos ; das suas riquezas , e do bom uso , que d'ellas fez remediando com liberalidade caritativa as necessidades dos pobres. A sua sabedoria ; a sua retidaõ ; a communicaçao com os homens fabios , e virtuosos ; o amor a tudo o que he pio , daõ muito boa materia para o elogio.

7.^o Depois da morte pôde servir o sentimento dos Povos , as suas lagrimas ; a saudade da Patria , e dos amigos pios , e virtuosos ; porque tudo isto mostra a grande estimaçao , que d'elle se fazia ; e recommenda o seu merecimento.

Observado tudo o que for respectivo ao sujeito , deve o Orador usar d'hum estilo sublime ,

me , e magnifico , de tudo o que ha de mais elegante , de mais magestoso , e de mais forte ; mas sempre com sinceridade Christam.

Sobre tudo , para conciliar o Sagrado com o profano , deve o Prégador propôr tudo o que differ , de modo que faça ver os effeitos , que a graça produzio no heroe , a quem faz o elogio ; os beneficios , que mereceo pela permissaõ do Senhor , e Creador de todas as coufas : a fim d'excitar em seus Ouvintes huns dezeljos pios , e propositos sinceros de fazerem tudo o possivel para adquirir as Virtudes , que estaõ ouvindo engrandecer. Tal he a diferença entre o Orador Sagrado , e profano , nascida dos diversos fins ; pois este só elogia por louvar : o que naõ está bem ao Orador Evangelico.

Mas nem por isto deve este cahir no abiurdo d'applicar ao seu

seu Assumpto alguma Profecia da Sagrada Escritura , mostrando , que as accções do sujeito estavaõ já vaticinadas pelos Profetas. Erro bem digno de reprehensaõ ; e em que muitos Ora-dores tem claudicado , sem ad-vertirem que a sua applicaõ he contraria aos sentimentos da Igreja , e á exposiçaõ dos Santos Padres ; e que o Concilio de Trento (a) expressamente prohi-be o uso dos textos da Escritura applicados a cousas profanas , e fabulosas.

Por este mesmo principio , se o Orador trouxer alguns textos Sagrados , nunca deve applical-los ao sujeito , que elogia ; mas só apontallos em confirmaçaõ , e para excellencia das Virtudes , que louva. E se a naõ ser assim , naõ deve usar de semelhantes textos. A

(a) Concil. Trid. Sess. 4. Decret. de usu sacr. libr.

A Proposição depois do Exordio deve ser tal, que manifeste o dezenho do discurso; e que conserve huma tão rigorosa unidade, que tudo o que se disser, vá provando a mesma Proposição, como já disse.

§. III.

*Genero
Didascalico.*

Genero *Didascalico*, ou *Instructione* he aquelle, em que o Orador ensina aos Póvos as Verdades do Evangelho, que dizem respeito á crença. A este Genero pertencem os Sermões de Mysterio, que tem por fim ensinar o que os Fieis devem crer: Sermões, que na verdade tem muitas dificuldades na prática. Por isso advirta o Orador:

1.^o Que, quando explica a seus Ouvintes os Mysterios da Fé, não deve só instruirlos nas Verdades fundamentaes, que haõ de crer; mas tambem cuidar

dar em excitálos a conformarem seus costumes á verdadeira crença ; de modo que os Ouvintes se vejaõ obrigados a praticar aquellas virtudes , para que os Mysterios os conduzem. D'outra sorte , naõ será o discurso hum Sermaõ de Mysterio , mas sim hum discurso meramente Theologico.

2.º Escolher huma Proposição , que reine em todo o discurso , e lhe sirva d'Assumpto , conservando a mesma unidade , de que já falei.

3.º Tractar n'estes Sermões a Moralidade propria dos mesmos Mysterios ; que naõ lhes seja estranha ; mas sim deduzida , e desentranhada do mesmo fundo da materia mysteriosa. Mas sempre de maneira , que a unidade se vá seguindo ; que tudo seja hum discurso bem seguido , e naõ faça muitos , e diversos discursos separados : em hu-

ma

ma palavra , que tudo se inclua
no mesmo genero.

4.º Depois de ponderar as
circunstancias do Mysterio , he
mais natural applicar a Morali-
dade respectiva logo depois da
mesma circunstancia , e antes de
passar a outra parte do Mysterio ;
porque assim se conserva melhor
a unidade.

5.º He muitas vezes necessa-
rio recorrer á Theologia : mas
he igualmente necessario fugir
aos termos da Escola ; usando
d'huma fraze mais agradavel ,
d'expressões mais fortes , de pen-
samentos mais nobres , e mais
elevados ; e com hum estilo ver-
dadeiramente sublime , mas nun-
ca afastando-se do natural , nem
cahindo em affectações , como
varias vezes tenho dito.

§. IV.

Homilia he hum genero d'Oraçaõ, em que se explica a Epistola, ou o Evangelho do dia. Este genero d'Oraçaõ he muito util pela sua simplicidade; pela novidade do mesmo discurso; e pelas muitas verdades importantes, que com mais facilidade se explicaõ n'estas Orações do que em outras. Do estilo das *Homilias* uzáraõ muito os antigos Padres: elle ainda hoje he mui proprio dos Senhores Bispos, e dos Reverendos Parocos.

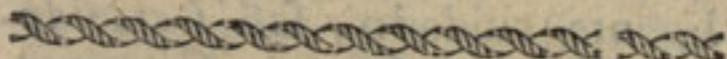
O estilo das *Homilias* consiste em recitar logo no principio todo o Evangelho, ou toda a Epistola do dia. Depois, podendo ser, unem-se todas as suas partes em hum só ponto: discorre-se sobre elle, comprovando tudo com os textos, que se contem.

tem no mesmo Evangelho , ou Epistola. Se porém as differentes materias naõ permitem a reducção em hum só ponto , dividem-se em dois ou tres pontos diferentes. Fazem-se aquellas reflexões moraes , que sirvaõ para instrucçao dos Ouvintes : mas tudo com ordem , e sempre com fim determinado , a que tudo se refira ; conservando a perfeita unidade propria a todo o discurso.

Para deduzir o ponto , he necessario primeiro que tudo reflectir no fim , que a Igreja se propõe em nos prezentar o Evangelho , ou Epistola do dia : e d'este mesmo fim he que deve deduzir-se o ponto.

*Ha outro genero d'Homilia ,
Mixto.* a que chamaõ *Composto* , ou *Mixto* : porque em parte he *Homilia* , em parte he hum *Sermaõ methodico*. Taes saõ a maior parte das *Homilias* de S. Joaõ Chrysostomo

mo ao Povo d'Antioquia , tanto
pela sua fórmā , como pela sua
substancia.



CAPITULO XII.

Da Elocução.

A Elocução he huma accom-
modação de palavras , e sen-
tências proporcionadas á materia
da invenção . Ella he a que con-
stitue o Orador eloquente : he a
parte essencial da Oratoria , e a
que dá ás outras partes todo o
seu merecimento . Sem ella , as
razões , e argumentos mais bem
achados , a distribuição mais or-
denada entre as partes do discur-
so , tudo he fastidioso , e des-
agradavel ; nada convence , nada
move . Ella he a parte mais diffi-
cultoza d'adquirir . Os meios ,
por onde se pôde conseguir , ve-
jaõ-

jaõ-se no Cap. 2. §. 4. pag. III.
e seg.

*Virtudes
da Elo-
cuçao.*

As virtudes da *Elocuçao*, em que o Orador deve pôr hum diligente cuidado, saõ *Latinidade, Clareza, Ornato, Congruen-
cia.*

§. I.

*Latini-
dade.*

Latinidade consiste na propriedade das palavras, das frazes, dos idiotismos, e da Sintaxe respectiva ao Idioma, em que se fala. Esta virtude he como fundamento de todas as mais. Ella tem seus vicios opostos, que se devem evitar cuidadosamente; que saõ:

Vicios

oppostos. 1.º *Barbarismo*, que he usar de palavras rusticas; v. g. *Pescudar* em lugar de *Procurar*.

2.º *Solecismo* he inverter a ordem, que pede a boa Grammatica; v. g. querendo dizer: *Eu fiz*, e dizendo: *Eu fez*.

3.º *Barbara dicçao* he, falan-

Iando em huma lingoa , misturar palavras proprias d'outra ; v. g. *Miraculosa* em lugar de *Milagrosa*. N'este vicio cahem aquelles Oradores , que nos seus Sermões usaõ de palavras Francezas , sem necessidade , e sem attenderem o muito que isto se opõe á verdadeira Eloquencia : excepto quando naõ houver palavras proprias , e significantes ; o que raras vezes acontecerá.

§. II.

Clareza consiste 1.^o em usar *Clareza* de palavras proprias , claras , significantes , e taes , que dem a conhecer todo o conceito de quem fala : 2.^o em formar o contexto sem demaziada extençao , ou brevidade , de sorte que os Ouvintes naõ só percebaõ , mas que seja impossivel naõ perceberem o sentido da Oraçao.

Contra esta virtude obraõ *Vicios* *oppostos*

Q

aquel-

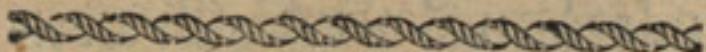
aquellos , que usaõ de termos equivocos: os que amontoaõ palavras vans , e superfluas : os que saõ taõ laconicos , que apenas se percebem a si mesmos : os que usaõ de *parentheses* , e *digressões* frequentes , e extensas : os que , para se inculcarem instruidos , introduzem noticias improprias , e questões délicadas, tudo alheio do Assumpto de que tractaõ , e do Auditorio a quem falaõ.

§. III.

Ornato.

Ornato he a Virtude mais essencial da *Elocução*. Deve pois o Orador ornar , quanto lhe for possível , as suas Orações , a fim de conciliar mais a attenção dos Ouvintes , e de ganhar-lhes com mais facilidade os corações : advertindo , que a Eloquencia não deve ser ornada como as mulheres. As virtudes , com que se orna a *Elocução* , e que

que constituem huma boa parte da Eloquencia, saõ os *Tropos*, as *Figuras*, e a *Composiçāo*. Sobre o que vou a dizer alguma cousa, por naõ interromper o que pertence ao *Ornato*: reservando por isso o que diz respeito á *Congruencia*, para o Capitu-
lo XVII. pag. 291. *Congru-
encia.*



CAPITULO XIII.

Dos Tropos.

Tropo naõ he outra cousa se-
naõ a mudança d'huma pala-
vra tirada da sua propria signifi-
cação, para outra, feita com
graça. Dos Tropos huns servem
para exprimir melhor o que se
quer dizer, outros para ornato
da Oraçaõ; á qual huns, e ou-
tros daõ huma grande formosu-
ra, e ornamento. Por isto indif-

ferentemente vou a falar d'elles.

Os *Tropos* saõ innumeraveis; porque tambem saõ innumeraveis os modos de tirar as palavras da sua propria significaçāo. Com tudo tractarei dos mais principaes, e que maior uso tem.

*Meta-
phora.*

Metaphora he a mudança, que se faz d'hum nome tirado da sua propria significaçāo, para exprimir melhor o que quer dizer-se. Faz-se de quatro modos.

1.º Pondo huma cousa animada pór outra, v. g. querendo explicar a braveza de Paulo, e dizendo: *Paulo he hum leão*: 2.º pondo a cousa animada por outra inanimada, e dizendo: *Os prados riem-se*: 3.º tomando a cousa inanimada em lugar do que tem vida, v. g. *Foi hum raio na guerra*: 4.º tomando as inanimadas huma por outra, v. g. *a fome pela cubica*. A Metaphora deve ser natural, assim como outro qualquer *Tropo*, ou *Figura*.

Sy-

Synedoche he hum *Tropo*, em *Synedo-*
que a parte se toma pelo todo, *cbe.*
ou o todo pela parte, v. g. a *Vé-*
la pelo *Navio*; ou pelo contra-
rio: tambem, quando se toma
o plural pelo singular, dizendo;
Nós em lugar d'*Eu*: ou pondo
hum em lugar de muitos, di-
zendo; o *Francez* venceo a *bata-*
lha. Estes são os usos mais ordi-
narios da *Synedoche*, a qual não
deve ser muito frequente.

Metonymia faz entender as *Metony-*
causas pelos effeitos, dizendo-*mia*.
se; a *ira precipitada*: a *morte*
palida: ou tomado o continen-
te pela causa contida, dizendo,
Portugal em lugar de *Portugue-*
zes.

Antonomazia faz entender o *Antono-*
sugeito pela sua acção, ou offi-*mazia*.
cio, tomando o nome appellati-
vo generico em lugar do pro-
prio especifico, dizendo, o *A-*
postolo em lugar de *S. Paulo*.

Epitheto he hum apposto, ou *Epithe-*
to.
pre-

predicado , que se affirma d'algum sujeito , como quando dizemos , o *Eloquentissimo Cicero* ; o *Forte Sansão*.

Catachre- *Catachre* se serve de dar nome áquillo , que o naõ tem , accommodando-lhe o nome mais semelhante ; dizendo *Parricida* para explicar o matador do Pai.

Allego- *Allegoria* he uzar de palavras , que tem sentido muito diverso do que soaõ literalmente. Tal he a expressão do Salvador , „ Vede como essas terras „ já branquejaõ , e estaõ proximas á seifa „ (a) ; falando da fóia espiritual , e dando a entender , que os habitadores de Samaria estavaõ já dispostos a receber a doutrina de salvação . Este modo de falar he muito frequente nas Santas Escrituras .

Ironia. (b) *Ironia* he , quando pelo ges-

(a) Joan. 4. 35. (b) Vej.infr.pag. 269.

gesto , e modo de falar , e pelo contexto da Oraçaõ se dá a entender o contrario do que as palavras soaõ: como quando dissermos , que hum sujeito hedouto , dando a entender , que elle he hum ignorante.

Periphrase he dizer em muitas palavras o que se podia explicar em poucas. Este , e outros mais , que ordinariamente se põe no numero dos *Tropos* , saõ verdadeiras figuras.

Hyperbato naõ só naõ he *Tropo* ; mas nem ainda tem lugar no nosso idioma : pois a transpoziçāo de palavras , que se faz pela *Hyperbato* , só a julgo elegante na Lingoa Latina ; e seria fastidioza em o nosso idioma.

Ultimamente advirta o Orador , que na translaçāo dos nomes sempre deve uzar d'outros , que sejaõ semelhantes ; reflectindo , para isto , nos verdadeiros

attri-

attributos das Pessoas , e das couzas : e que estas mudanças devem fazer-se com mais ou menos frequencia , segundo a Oraçaõ for mais ou menos ve-hemente.

CAPITULO XIV.

Das Figuras.

Figuras.

Figuras he hum modo de falar , diverso do commun. Differem as *Figuras* dos *Tropos* , em que estes constituem em tirar as palavras da sua propria significaçao ; aquellas fazem-se com as palavras proprias , mas collocadas por hum modo di-verso do uzo commun de fa-lar.

As *Figuras* saõ ou de pa-lávras , ou de *Sentenças*. Aquel-las consistem em huma bem or-de-

denada collocaçāo de vozes , e variaçāo de palavras : estas constituem hum modo figurado pela mudança das couzas significadas pelas palavras. Humas , e outras saõ innumeraveis ; porque outros tantos saõ os modos de falar figurados , quero dizer , diversos do uso comum. Eu só tratarei das mais necessarias , e mais uteis para huma perfeita Eloquencia.

§. 1.

AS Figuras de Palavras fazem-se ou com repetição , ou por semelhança , ou por contrariedade. As de repetição das palavras saõ

Anaphora he repetição da mesma palavra no principio dos periodos. S. Cypriano , falando ds Confessores , uza d'esta Figura , dizendo :

„ He Confessor ; porem se „ ja

„ ja humilde , quieto , e modesto . . . He Confessor ; mas „ he , se ao depois naõ blasfemar a Magestade de Christo...

*Epistro-
phe.*

Epistrophe , ou *Conversaõ* he a repetição da ultima palavra do periodo. O Apostolo (a) uza d'esta *Figura* dizendo : „ Elles saõ Hebreos : Tambem eu o sou. Se saõ Israelitas : Tambem eu o sou. E se saõ descontentes d'Abraão : Tambem eu o sou.

Simploce. *Simploce* he huma *Figura* que comprehende as duas fobreditas , pela repetição da mesma palavra no principio dos periodos ; e por estes concluirem tambem pela mesma palavra. S. Bernardo uza d'ela *Figura* , dizendo ; que o Christiano nas suas necessidades recorra á Virgem Santissima. „ Sete acomettem as tentações , eas

„ 1-

„ tribulações : invoca a Maria.
 „ Se te acomettem as ondas da
 „ soberba , d'ambiçaõ . . . invo-
 „ ca a Maria.

Epizeuxē he a repetição suc- *Epizeuxē*-
 cessiva da mesma palavra em ^{ne.},
 qualquer parte da Oração , pa-
 ra exagerar , ou asseverar al-
 guma couza. Por esta *Figura*
 pôde o Orador arguir os pec-
 cadores , dizendo :

„ Vós , vós mesmos tendes
 „ crucificado a Jesus Christo mi-
 „ lhares , e milhares de vezes !

Epanalepsē he , quando a *Epanalepsē*-
 ultima sentença conclue pelas ^{pr.}
 mesmas palavras , por onde prin-
 cipiou a primeira. v. g.

„ Ha muitos , que fogem á
 „ occasiaõ da culpa ; mas , que
 „ resistaõ ao peccado depois de
 „ mettidos na occasiaõ , naõ ha
 „ muitos . . .

Polyptoton he variar as pa- *Polypto-*
 lavras , e repetillas em differen- *ton.*
 tes cazos : v. g. *He necessario*

*aos Christãos rezistir com força
á força da tentação.*

*Anadi-
plose.*

Anadiplose he , quando a ultima palavra do primeiro periodo , ou membro , he a mesma por onde principia o segundo : v. g.

„ A salvação he para huma
„ Alma o mais importante ne-
„ gocio ; negocio de maiores
„ consequencias . „

*Synony-
mia.*

Synonymia he , quando se a-
juntao diferentes palavras , que
significaō o mesmo. D'esta Fi-
gura uza S. Joaō (a) dizendo :

„ O que vemos com os nos-
„ sos olhos , o que prezenciá-
„ mos ... „

*Grada-
çao.*

Gradação he huma repetição
encadeada das mesmas palavras.
D'ella uza S. Paulo (b) , quan-
do diz :

„ A tribulação produz pa-
„ ci-

(a) I. Joan. I. 1.

(b) Ad Rom. 5. 3. e 4.

, ciencia ; a pacienza experien-
 , cia ; a experiencia esperança
 „ (a). „

Estas saõ as principaes *Fi-*
guras de repetição.

§. II.

AS *Figuras de semelhança* das palavras saõ *Isocólon*, que he, quando na Oraçaõ se põe huma serie de palavras quazi todas com o mesmo numero de fillabas, v. g.
 „ Ninguem pecca fenaõ quan-
 „ do quer. „

Semelhante Cadencia, he quando na Oraçaõ duas, ou mais partes acabaõ nos mesmos cazon, ou nos mesmos tempos v. g. „ Taõ grande he nos justos „ o applauzo, como he nos „ peccadores o desprezo.,,

Semelhante Decadencia he, quando os membros do Periodo

(a) Vid. pag. 256.

do finalizaõ no mesmo som;
 v. g. „, Naõ pôde ser, que obre
 „, fortemente, quem vive tor-
 „, pemente.

§. III.

*Por con-
trarieda-
de.*

AS *Figuras* de contrariedade consistem em huma proporção de pálavras, que significaõ couzas contrarias. As principaes saõ

*Antithe-
se.*

Antithese, que he hum contraposto, e consiste nos pensamentos, e palavras oppostas humas ás outras. Por esta *Figura* diz S. Paulo (a): „, Amaldiçoão-
 „, nos, e nós os abençoamos :
 „, perseguem-nos, e nós os sofre-
 „, mos : dizem-nos affrontas, e
 „, nós lhes respondemos com sup-
 „, plicas. „,

D'esta *Figura* uza Flechier na Oraçaõ Funebre da Duqueza d'A-

(a) I. ad Cor. 4. 12. e 13.

d'Aguilhon , da qual diz : „ sim
 „ se vio padecer ; mas naõ se
 „ ouvio queixar : fez supplicas
 „ por sua salvaçāo ; mas ne-
 „ nhuma por sua saude : esta-
 „ va prompta a viver para aca-
 „ bar sua penitencia ; e prom-
 „ pta a morrer para consumar
 „ seu sacrificio ”

Cobabitaçāo he , quando na *Cobabi-*
melma couza ou Pessoas se ajun- *taçāo.*
taçāo couzas contrarias. Como
 quando S. Paulo diz (a) : „ Eu
 „ vivo ; mas naõ sou eu já o
 „ que vivo , porque he Jesus
 „ Christo o que vive em mim . . . ”

Paradiastole he contraria á *Paradi-*
Cobabitaçāo ; porque separa as *astole.*
 couzas semelhantes. O mesmo
 Apostolo nos dá hum bom ex-
 exemplo (b) , dizendo : „ Padece-
 mos tribulaçāo : mas naõ nos
 angustiamos : . . . somos per-
 „ , fe-

(a) Ad Gal. 2. 20.

(b) 2. Cor. 4. 8. e 9.

„ seguidos , mas naõ dezamparados ; somos abatidos , mas „ naõ perecemos. „

Todas estas *Figuras* daõ á Oraçaõ huma grande força , e ornato , quando se uza d'ellas com naturalidade , e tem frequencia que enfastie o Auditório : circunstancias , que o Orador deve attender cuidadozamente a respeito do uso de qualquer *Figura*.

§. IV.

*Figuras
de Sen-
tenças.*

AS *Figuras de Sentenças* constituem a mudança das couzas significadas pelas palavras. Ellas saõ innumeraveis ; mas eu só falarei d'aquellas , que conduzindo para ensinar , e para mover , d'hum e outro modo ornaõ a Oraçaõ , e a fazem mais forte , e persuaziva. Taes saõ as seguintes.

*Grada-
ção.*

Gradaçao , sendo huma *Fi-*
gu-

gura de palavras , como já dis-
se (a) , he tambem d'algum mo-
do huma *Figura* de *Sentenças* ,
pela qual vai o Orador subin-
do , (como por gráos , de pen-
samento em pensamento , de sen-
tença em sentença , que se vaõ
augmentando cada vez mais)
até que chega áquelle gráo d'e-
levaçao , a que aspira . Tal he
o pensamento do Apostolo (b) :
 „ Como haõ d'invocar aquelle ,
 „ em que naõ crem ? E como
 „ haõ de crer n'elle , se d'el-
 „ le naõ ouviraõ falar ? Como
 „ haõ d'ouvir falar , se ninguem
 „ lho préga ? Como lhes haõ
 „ de prégar , se naõ forem en-
 „ viados ? „

Demosthenes uza da mesma
Figura , dizendo : „ Naõ sómen-
„ te naõ disle estas couzas , mas
„ tambem naõ as ecrevi : naõ

R „ só

(a) *Supr.* pag. 252.

(b) *Ad Rom.* 10. 14. e 15.

, só naõ as escreyi , mas tam-
 , bem naõ executei a Legaçāo :
 , naõ só naõ executei Legaçāo ,
 , mas tainbem naõ a persuadi
 , aos Thebaos.,,

Diminui- *Diminuiçāo* he , quando , ha-
gaõ. vendo de mōstrar alguma cou-
 za grande , a diminuimos ; para
 que naõ pareça ostentaçāo vaã ,
 como , quando qualquer preten-
 de mostrar o seu valor , diz : *Eu*
naõ sou taõ fôlto de forças , que
tenha receio d'hir ao combate.

Frequen- *Frequentaçāo* he , quando se
taçaõ. ajuntaõ em hum lugar as cou-
 zas espalhadas por todo o dis-
 curso : como se vê n'este ex-
 emplo de Cicero , o qual diz
 contra Verres : „ De que vicio
 „ he exempto este homem ? El-
 „ le he Malsin da sua pudici-
 „ cia , traidor d'alheia , libidi-
 „ nozo ; ingrato para com os
 „ amigos ; nocivo para com os
 „ parentes ; contumaz para com
 „ os superiores ; fastidioso pa-
 „ ra

„ ra com os iguaes ; cruel pa-
 „ ra com os inferiores ; final-
 „ mente para todos intoleravel.,,
 Esta *Figura* he como hum raio ,
 que fere os animos.

Brevidade he , quando ex- *Brevida-*
 plicamos alguma couza , sem *de.*
 ajuntar mais palavras que as ne-
 cessarias para cabalmente se en-
 tender. Santo Ambrozio ao Cap.
 2.º de S. Lucas dá hum bom
 exemplo d'esta *Figura* : elle diz :
 „ Naõ só dos Anjos , dos Pro-
 „ fetas , e dos Pastores recebeo
 „ testemunho a Geraçāo do Se-
 „ nhor , mas tambem dos An-
 „ ciões , e dos justos... A Vir-
 „ gem concebe : a esteril tem
 „ hum filho : o mudo fala : Iza-
 „ bel profetiza : o Mago ado-
 „ ra : o claúzurado no ventre
 „ materno falta de prazer : a
 „ Viuva confessa : o justo espe-
 „ ra .,, Aqui se vê o muito , que
 o Santo Doutor explica em pou-
 cas palavras.

Preven-
gaõ.

Prevençaõ ou Prolepsē he ; quando prevenimos as objecções do Auditorio para as desvanecermos , a fim d'acreditar-se o que vamos a dizer. O mesmo fez S. Jeronymo ; pois tractando da constancia de Santa Melania na morte de seus dois filhos imediatamente depois da de seu marido , prevendo a incredulidade do Auditorio , desvanece-a d'este modo : „ Sobre isto vou „ a dizer huma couza , que pa- „ rece incrivel : mas Jefus Chris- „ to he Testemunha que não „ minto. Nem huma lagrima „ derramou : e prostrada aos pés „ do Senhor , disse : Agora , meu „ Deos , mais dezembaraçada vos „ hei de servir ; pois me livra- „ stes de taõ grande obrigaçao .

Interro-
gagaõ.

Interrogaçao he , quando perguntamos alguma couza. Esta pergunta ou he simples , e para saber o que ignoramos ; ou figurada , isto he para instar ,

pa-

para reprehender, para admirar, ou para notar outro qualquer affecto. S. Paulo (*a*) uza da *interrogação* reprehensiva, dizendo: „ Acazo desprezas tu „ as riquezas da sua bondade, „ da sua paciencia ? .. ignoras, „ que a bondade de Deos te „ convida á penitencia ?

Elle uza d'outra pergunta (*b*) por admiração, dizendo: „ Huma vez mortos ao peccado, como viveremos ainda „ n'elle ? „

Por compaixaõ elle faz outra interrogação, dizendo: „ Que „ diremos pois, senão que Is- „ rael não conseguiu o que bus- „ cava, que os escolhidos o „ conseguiraõ ; e que os mais „ forao obcecados (*c*) ? „

Exclamação he hum signal *Exclama-*
de ção.

(*a*) Ad Rom. 2. 4.

(*b*) Ad Rom. 6. 2.

(*c*) Ibid. 11. 7.

de movimento do nosso affecto ,
a respeito d'alguma couza , que
nos abála com vehemencia. Tal
he a do Apostolo (a) : „ O' Ga-
„ latas insensatos ! Quem vos
„ enfeitiçou para não obedecer-
„ res á verdade ! Não he nece-
sario ajuntar a intrejeiçā O'.

*Apostro-
phe.*

Apostrophe he huma *Figura* ,
pela qual se interrompe o fio
do discurso , para o dirigir a
outra couza , ou Pessoa precente
ou auzente , viva ou morta. El-
la tem huma força admiravel pa-
ra mover. Mr. Massillon dá hum
bom exemplo d'esta *Figura* , no
Elogio funebre de Mr. de Vil-
lars Arcebisco de Vienna , di-
zendo : „ Piedozo Prelado , se
„ no seio d'Abrahaō (porque ó
„ meu Deos ! sem sondar aqui
„ a profundidade dos vossos
„ Conselhos , poderieis Vós fe-
„ char o vosso seio Eterno á-
„ quel-

(a) Ad Gal. 3. 1.

„ quelle , que vos abrio sem-
 „ pre o seu na pessoa de vos-
 „ sos servos afflictos ?) Se no
 „ seio d'Abrahaõ , alma carita-
 „ tiva , vós gozaes já o fru-
 „ cto immortal de tantas obras
 „ de vida ; se vós colheis as
 „ bençãos , que femeastes cá na
 „ terra ; lançai sobre os ternos
 „ gemidos d'esta Siaõ triste al-
 „ gumas vistas favoraveis ; sêde
 „ sempre seu espozo invizivel.

Hyperbole he o excesso , com *Hyper-*
 que encareçemos alguma cou- *bole*.
 za , augmentando-a , ou di-
 minuindo-a de sorte , que excede
 os limites da fé. Por esta *Fi-*
gura mostra Ozéas a grande mul-
 tidaõ de peccados , que tem al-
 lagado toda a face da Terra (a).
 Pela mesma *Figura* podemos
 arguir a malicia do peccador ,
 e mostralla grande , dizendo ,
 que

(a) Ozéas 4. 2.

que a sua iniqüidade he tal , que faz tremer o mesmo inferno.

Obsecra- *Obsecraçāo* he huma fervorosa supplica , que se faz a respeito da couza , que já se tem provado , e amplificado. Esta *Figura* serve muito para moveros affectos , principalmente quando procede da caridade do Oreador : por ella diz o Apostolo : (a) „ Rogo-vos , irmãos , pela „ mizericordia de Deos , que „ lhe offereçaes os vossos cor- „ pos , como huma hostia San- „ ta , viva , e agradavel a seus „ olhos.

Adjura- *Adjuraçāo* he huma suppli-
ca , que se faz com huma espe-
cie de juramento: como , quan-
do S. Paulo escrevendo a Ti-
motheo (b) , diz : „ Testifico
„ em prezença de Deos , e de
„ Jesus Christo ... esconjuro-
„ te ,

(a) Ad Rom. 12. 1.

(b) 2. ad Timoth. 4. 1. c 2,

„ te , que prégues a Palavra.

Optaçao he huma *Figura*, *Optaçao*:
pela qual se mostra hum vehe-
mente desejo d'alguma couza.
Tal he a de Moysés (a) : „ Es-
„ ta gente he sem conselho ,
„ e sem prudencia : oxalá que
„ elles soubessem , entendessem ,
„ e previssem os novissimos.

Imprecaçao he huma *Figura*, *Impre-*
que mostra desejo d'algum casti-
go. Tal he a d'Ozéas (b) : „ Pe-
„ reça , e acabe Samaria ; pois
„ provocou a ira do seu Deos. „

Admiraçao he huma *Figura*, *Admira-*
pela qual admirando-se o Ora-
dor , dá a conhecer a grandeza
d'alguma couza. Tal he a ad-
miraçao de Jeremias (c) : „ Co-
„ mo está solitaria a Cidade ,
„ que era cheia de Povo ! Co-
„ mo se escureceo o ouro , e se
„ mudou a sua mais bella cor !
„ (d) „

Pre-

(a) Deuteron. 32. 28. e 29.

(b) Ozeas 14. 1. (c) Thren. I. I.

(d) Thren. 4. 1.

*Preteri-
çao.*

Preteriçaõ, ou *Occupaçaõ*, he huma *Figura*, pela qual o Orador finge passar em silencio, ou tocar levemente alguma couza, dando-a mais a conhecer com isso mesmo, e insistindo sobre ella fortemente. Como se vê n'este exemplo de S. Cypriano: „ Calo as fraudes feitas á Igreja: passo em silencio as con- jurações, os adulterios... mas só huma couza não posso calar.

*Reticen-
cia.*

Reticencia he, quando se suspende o que se hia dizendo, e se declara o motivo da suspenso; como fez Cicero, dizendo: „ Atreves-te a dizer es- tas couzas, tu, que ha pou- co tempo, á caza alheia? ... „ Naõ me atrevo a dizello; pa- ra que, dizendo couzas di- gnas de ti, naõ pareça dizer alguma indigna de mim.

*Empha-
se.*

Emphase he, quando se entende mais do que as palavras soão. D'esta *Figura* uzou Absa- laõ,

Iaõ , quando mandou matar a seu irmão Amnon , dizendo a seus creados (a) : „ Naõ te- „ mais: eu sou o que vos man- „ do. „

Cicero a favor de Ligario , tambem disse pela mesma *Figura* : „ Se... naõ houvesse tan- „ ta bondade , a qual tu por ti ; „ por ti digo , alcanças „: dan- do a entender , que naõ falta- va quem o provocasse á cruel- dade.

Dúvida he , quando o Ora- *Dúvida*: dor finge estar indecizo sobre o que ha de dizer , ou fazer ; e parece , que o pergunta aos Ouvintes. S. Cypriano em o Ser- maõ dos Laplos uza d'esta *Fi- gura* , dizendo : „ Que farei „ n'este lugar , irmãos muito a- „ mados ? ... Como , e que fa- „ larei eu agora ? „

Concessão he , quando con- *Conces- ce- são*.

(a) 2. Reg. 13. 28.

cedemos áquelles contra quem
disputamos , alguma couza que
nem os ajuda , nem enfraque-
ce o nosso discurso ; mas antes
o fortifica. Tal he a *Concessão*,
de que uza S. Cypriano , falan-
do do habito das Virgens ; quan-
do diz : „ Julgas , que deves
„ uzar das riquezas , que Deos
„ te deo : uza d'ellas ; mas seja...
„ para o que Deos manda. Co-
„ nheçaõ-te rica os pobres. „

*Sustenta-
ção.*

Sustentação he suspender por
algum tempo os animos dos Ou-
vintes , dilatando a rezoluçao ,
e proondo-lhe por fim mais ou
menos do que elles esperavaõ.
Tal he a passagem de Cicero
contra Verres , dizendo : „ Que
„ julgaes vós do crime d'este
„ Réo ? Será por ventura algum
„ furto , ou algum rapto ? „ E
depois de ter suspensos por hum
pouco os animos dos Juizes ,
concluio: „ Naõ: he muito pei-
„ or „

Da

Da *Ironia* já falei (*a*). A-*Ironia*.
gora digo com Turnebo, que,
se a *Ironia* he breve, pertence
aos Tropos; se he dilatada,
pertence ás Figuras.

Communicaçao he huma *Figura*, pela qual o Orador pa-
rece comunicar com os Ou-
vintes as suas razões. Bourda-
lou nos dá hum exemplo d'esta
Figura, dizendo: „Que dirieis
„vós, se em virtude da Pal-
„vra, que eu vos prégo, hum
„d'estes impios... se conver-
„tesse na vossa presença...?...
„Haveria milagre, que mais
„vos tocasse? „

Correcçao he huma *Figura*, Correc-
pela qual o Orador se retrata
do que tem dito; como faz Mr.
Flechier na Oraçaõ Funebre de
Mr. de Turena, o qual, de-
pois de o elogiar com o illu-
stre da sua Ascendencia, se re-
tra-

(a) Supr. pag. 246.

trata d'este modo : „ Mas que
„ digo eu ! parece , que em bus-
„ car-lhe os antigos brazões da
„ sua Familia , menos o louvo
„ do que o calumnio . . . ,

Simile. *Simile* , ou *Comparaçāo* he huma *Figura* , que propõe o respeito que ha entre duas couzas differentes. Póde servir d'emplo o *Simile* de Mr. Massillon , o qual falando das recahidas no peccado , diz : „ Hu-
„ ma primeira queda naõ ex-
„ tingue de repente as nossas
„ luzes todas : ella naõ he sem-
„ pre seguida d' huma noite
„ profunda. Na verdade o Eí-
„ pírito de Deos , Fonte de to-
„ da a luz , se retira , e naõ ha-
„ bita mais em nós ; mas ain-
„ da restão na alma alguns vesti-
„ gios de claridade. Assim co-
„ mo o Sol , quando naõ faz
„ mais que roubar-se ao nosso
„ emisferio , deixa nos ares im-
„ pressões de sua luz , que for-
„ maõ

„ maõ ainda como hum dia im-
 „ perfeito ; pois só á medida
 „ que elle se retira , vai che-
 „ gando em fim a noite pro-
 „ funda : da mesma forte , á me-
 „ dida que o peccado degene-
 „ ra em habito , a Luz de Deos
 „ se retira ; as trevas crescem ,
 „ e se augmentaõ ; e chega em
 „ fim a noite profunda , e a ce-
 „ gueira total.

Energia he huma *Figuræ*, *Energia*.
 que naõ só dá huma idea das
 couzas , mas faz d'ellas huma
 reprezentaçaõ taõ viva , que quem
 as ouve , as concebe com tal
 viveza , que lhe parece as está
 vendo com os proprios olhos.
 He necessario advertir o que já
 disse (a) a respeito da *Descri-
 pçao* , a qual pertence a esta *Fi-
 gura*. A'lem do exemplo , que
 alli apontei sobre a mortandade
 dos Santos Innocentes , eu vou

a

(a) Cap. 7. §. 1. pag. 164. e seg.

a propôr outro, que naõ hẽ
menos enérgico.

Querendo nós mostrar o fa-
tal Fenómeno do primeiro dia
de Novembro do anno de 1755.,
em que a famoza Corte de Lis-
boa a impulsos do mais horro-
rozo Terremoto foi arruinada
desde os seus fundamentos, del-
truida, e abrazada; se nós naõ
differmos mais que isto, naõ fa-
rá o nosso dícto muita impres-
saõ. Mas, se nós expendermos
todas, ou as principaes circun-
stancias d'aquelle acontecimen-
to, nós faremos huma repre-
zentaçao a mais viva, e a mais
enérgica, que porá mesmo di-
ante dos olhos tudo o que ha-
tantes annos succedeo: e que
naõ pôde deixar d'abalar o co-
raçaõ mais duro. Nós faremos
ver, que a Terra entaõ se mo-
veo com taõ grande impeto,
que parece queria soverter em
suas entranhas tudo quanto o-
bre

bre ella se achava. Os edificios mais pomposos , tanto sagrados como profanos , postos por terra : o mar fóra dos seus limites. Os homens huns sepultados nas mesmas ruinas , antes de mortos ; outros fugindo mais opprimidos do susto , que animados das proprias forças : huns encarcerados nas proprias cañas pelas ruinas , que lhes impediaõ a saída ; outros cahindo das maiores alturas ainda nas camas , em que jaziaõ : huns agonizando entalados ; outros engolidos pelo mar. O fogo com as mais furiozas chamas consumindo tudo , abrazando a huns meios mortos , queimando outros ainda vivos. Aqui se via a mulher chorando a perda do espozo , dos filhos , e dos mais familiares: alli se encontrava o marido lamentando a morte da espoza , e dos seus domesticos. Em huma parte hia

o menino entre suspiros, e lagrimas chamando pela mãe, que estava sepultada já nas ruínas; em outra hia o pai procurando o filho, que duvidava se estava morto, ou se andava perdido. A mulher grave, que nunca sahio de caza senão em carruagem a mais pomposa, alli se vê menos composta que a camponeza mais humilde. Os amigos, e os parentes encontrão-se huns com outros; quasi desconhecidos pelo aspecto mais de mortos que de vivos, com vozes termulas, trassassados de susto, em hum total desalento, que nem ainda Ihes dava lugar para as lagrimas. Não se ouviaõ senão áis, clamores, e gritos os mais fúnebres.

Ora bem claramente se vê, que estas, e outras mais circunstancias, expostas com clarreza, não só daõ a idéa do fatal

tal acontecimento, mas tambem o põe mesmo diante dos olhos com a *Energia* mais viva, e mais tocante.

Estas saõ as *Figuras* mais principaes, e as mais proprias para a Eloquencia do Pulpito.



CAPITULO XV.

Da Compoziçao; das Sentenças;
da Dinósis; da Cória; da
Variedade; e da Digressão.

NAõ só conduzem para Ornato da Eloquação os *Tropos*, e as *Figuras*, de que já falei; mas tambem a *Compoziçao*, as *Sentenças*, a *Dinósis*, a *Cória*, a *Variedade*, e a *Digressão*. Sobre as quaes vou a dizer alguma couza.

§. I.

Compozi- **C**ompoziçāo, segundo Cor-
gaō. *nificio, he huma bem dis-
posta collocaçāo de palavras,
que faz igualmente polidas to-
das as partes do discurso. El-
la he muito necessaria ao Ora-
dor Evangelico, para que a lo-
cuçāo naō seja fastidioza. N'el-
la deve obſervar-se huma tal or-
dem, que a Oraçaō naō se di-
minua; mas sim vá como fu-
bindo cada vez mais. Para if-
to he necessario:*

1.^º Nunca explicar com ter-
mos mais fracos aquillo, que
já está expressado com mais for-
ça: 2.^º enumerar primeiro as
partes, e ultimamente o todo:
3.^º a ordem natural pede, que
primeiro se nomeie o homem,
que a mulher; o dia, que a
noite; o nascimento do Sol,
que o seu occazo. Mas advir-
to com Turnebo, que o naō

ex-

explicar com menos o que já se explicou com mais força , deve entender-se n'affirmaçāo : porque na negaçāo deve observar-se o contrario : como se vê n'este exemplo , em que figuro a hum Prégador arguindo a refinada avareza de muitos ricos , dizendo-lhes : „ Vós , que vi-
 „ veis n'abundancia , não só de- *Por affir-*
 „ veis restituir aos pobres os
 „ bens , que com injustiça rou-
 „ bastes a elles mesmos ; mas
 „ ainda com o superfluo ao vos-
 „ so estado tendes obrigaçāo de
 „ os soccorrer nás suas necessi-
 „ dades. Porém a infelicidade
 „ do tempo nos faz ver , que
 „ vós não só não dais esmolas *Por ne-*
 „ do vosso superfluo ; mas nem gaçāo.
 „ ainda restituhis o alheio a seu
 „ dono. „

A *Compoziçāo* he de dois modos : *simples* , e *composta*. A *simples* he huma locuçāo destituída de periodos numerosos ,

e propria das conversações familiares. Tal he o modo de falar, com que Moylés no principio do Genesis conta simplesmente a verdade. „ No principio creou Deos o Ceo, e a Terra. „

A *composta* he hum modo de falar, que faz a Oraçaõ cheia e numeroza, por *Incizos*, por *Membros*, e por *Periodos*.

Incizo he hum pensamento em poucas palavras, que divide a Oraçaõ em pequenas partes: Como quando o Apostolo diz (a): „ Portemo-nos como „ Ministros de Deos por huma „ grande pacienza nas tribulações, nas necessidades, nos „ apertos, nos golpes, nas privações.

Membro. *Membro* he hum pensamento contido em certa quantidade de palavras, que não divide

de a Oraçaō em taō pequenas partes ; como quando o mesmo Apostolo diz (*a*) : „ Que uniaō „ pôde haver entre a justiça , e „ a iniquidade ? Que commer- „ cio entre a luz , e as trévas ?

Periodo he hūm pequeno dis- *Periodo*
curlo composto de partes de tal forte ligadas humas ás outras , que o sentido fica sempre suspenso até o fim. O *Periodo* deve ser claro de forte , que o Auditório naō possa deixar de perceber o sentido d'elle.

Ha duas qualidades de *Pe-* *De dois*
riodos : hum he *simples* , que con- *modos :*
siste no pensamento como enca- *Simples.*
deado em hum circulo de pa-
lavras numerozas de maneira , que a Oraçaō vá como fechada des do principio , e só no fim se conclua o sentido. Elle pôde ser mais breve , ou mais extenso , conforme o permittir

o

(a) Ibid. 14.

o maior ou menor espaço da respiração do Orador; pois excedendo estes limites já he desagradavel. Da mesma sorte, o dizer mais ou menos acelerado, falar o Orador com mais ou menos expedição, he por onde se deve tambem medir a maior ou menor extenção do *Periodo*. Advertindo sempre o Orador, que, se a materia não couber na medida racionavel, e justa, deve antes fazer dois *Periodos* curtos, do que hum demasiadamente extenso. Exemplo do *Periodo simple*.

„ Quando Deos deixa sahir
 „ do poço do abýsmo o erro,
 „ e a herezia, permittindo o es-
 „ pirito de seducção para pu-
 „ nir os escandalos, e desper-
 „ tar os Povos; Elle com sua
 „ profunda sabedoria determi-
 „ na os limites aos progressos
 „ do erro, e aos soffrimentos
 „ da Igreja Santa.,,

Quan-

Quando porém o Orador tiver maior expedição no dizer, ou a respiração mais extensa, pôde uzar do Periodo mais comprido dizendo : „ Quando Deos „ deixa sahir do poço do abyf- „ mo o fumo , que escurece o „ Sol segundo a expressão do „ Apocalypse , isto he , o erro , „ e a herezia , permittindo , pa- „ ra castigar os escandalos , e „ para despertar os Povos e os „ Pastores , ao espirito de se- „ ducção enganar as Almas or- „ gulhozas , e espalhar por to- „ da a parte a rebellião , e o es- „ candalo ; Elle com sua pro- „ funda Sabedoria determina os „ limites aos progressos do er- „ ro , &c.

Periodo composto he o que *Composto*.
 consta de *Membros*, ou d'*Inci-
 zos*. Por *membros* fala S. Cy-
 priano em este *Periodo* : „ O *De mem-
 bros*.
 „ Mundo testifica o seu acazo
 „ nas couzas , que vaõ decahin-
 „ do :

„ do : já naõ ha no inverno tan-
 „ ta copia de chuvas para nu-
 „ trir as sementes : naõ ha no
 „ estio o coſtumado calor para
 „ as fearas. „ O mesmo Santo
 De inci- Padre fala por *incizos* no seguin-
 zos. te *Periodo* : „ Abrevia-se o dia :
 „ e desfalece o lavrador nos
 „ campos , o navegante no mar,
 „ o soldado nos arraiaes ... a
 „ justiça nos Tribunaes „ (a).

§. II.

Senten-
ga. **S**Entença he huma Oraçāo bre-
 ve , que mostra em poucas
 palavras o que he , ou pôde ser
 conveniente ou desconveniente ,
 v. g. *O invejozo faz da gloria*
dos outros a sua pena. Ha sen-
 ten-

(a) O Periodo pôde ter mais ou me-
 nos membros , mais ou menos incizos ,
 conforme for a maior ou menor pauza ,
 ou acceleracāo , com que o Orador falar .
 Esta he a mais acertada regra , que pô-
 de dar-se n'esta materia .

tenças, sem se dar a razão d'él- *De 3. mo-*
jas: e ha *sentenças* com razão: *dos.*
ha tambem *sentenças duplez*,
isto he, duas *sentenças contrariais* huma á outra: v. g. *Er-*
raõ os que seguem as maximas
do seculo: Acertaõ os que ob-
servaõ os dictames do Evange-
lho.

As *sentenças* devem fer ver- *Suas qua-*
dadeiras; naõ muito frequen- *lidades.*
tes; nem postas indefferentemen-
te na boca de qualquer Orador,
como bem adverte Quintiliano
(a); pois ellas convem mais
ás Pessoas d'authoridade, aos
Oradores anciãos.

O *Contrario* nas *Sentenças Contraria-*
he, quando de *sentenças con-*
trarias se tira argumento para
provar alguma couza: o que
dá huma grande força, e orna-
to á Oraçaõ: v. g. *Como será*
amigo dos estranhos aquelle, que

o

(a) *Liv. 2. Cap. 5.*

Compa-
raçaõ en-
tre sen-
tengas
desigua-
es.

o naõ he dos seus ? Os mesmos
effeitos cauza na Oraçaõ aquela
comparaçaõ , que se faz , de
sentenças desiguaes , para pro-
var alguma couza ; a que po-
demos chamar contençaõ . Cice-
ro (a) dá-nos hum bom exem-
plo d'esta Contençaõ : „ Os vos-
,, fos maiores (diz elle) mui-
,, tas vezes fizeraõ guerra para
,, vingar as injurias ... com que
,, animo pois deveis vós estar ,
,, quando vedes tantos milhares
,, de Romanos mortos ? .. vos-
,, fos Pais quizeraõ extinguir a
,, luz de toda a Grecia ... e vós
,, soffreis aquelle Rei , que ma-
,, tou o Legado Consular do Po-
,, vo Romano ? ... Elles naõ sof-
,, frêraõ a liberdade dos Roma-
,, nos destituida de fortaleza : e
,, vós desprezaes a vida tirada ?
,, Elles seguirão até o fim o di-
,, reito da Legacia ... e vós dei-
,, xa-

, xaes sem vingança o Legado
do Povo Romano morto?

§. III.

D*Inosíss*, que he o mesmo que *Dinósis*.
Gravidade, he huma virtude, pela qual se mostra a indignidade d'alguma couza tal, qual ella he. D'esta virtude devem ser dotados todos os Sermões, em que se tracta da enormidade do peccado, das penas do inferno, e d'outras materias semelhantes: nas quaes deve o Orador insistir com diligencia, a fim de fazer conceber a sua enormidade, quanto lhe couber no possivel; ainda que a naõ pôde mostrar tal, qual ella he em si.

Copia he aquella abundancia da Oraçaõ, que a faz elegante, polida, e forte, pelos muitos argumentos, e palavras significantes, de que ella consta.

sta: A Oraçaõ he *copioza*, quando n'ella se tracta de tudo aquillo, que convém ao argumento, que he objecto do discurso; e com huma locuçaõ proporcionada.

Varieda-

Variedade no mesmo nome se dá bem a conhecer. Deve o Orador dispôr a sua Oraçaõ de sorte, que ella tenha *variedade* nos Tropos, nas Figuras, nas Sentenças, nos Periodos, nos Estilos, nos pensamentos, nas expressões. O discurso, que não tem esta *variedade*, he tão dezagradavel, como seria o jardim, em que se não visse mais que huma só qualidade de flores, por mais bellas, e engracadas que fossem. Em huma palavra: a Oraçaõ deve sempre variar á proporçaõ das varias couzas, que n'ella se dizem.

§. IV.

Digressão naõ he outra cou-
za se naõ hum breve dis-
curso, em que se expõe algu-
ma couza differente da que se
hia tractando ; e com que se
interrompe a Oraçaõ. Ella or-
na , e illustra a mesma Oraçaõ ,
quando he coherente , e se se-
gue naturalmente da materia.
Mas he necessario , que a *Digres-
saõ* seja breve , e que naõ ve-
nha a dividir as couzas , que
a mesma natureza une. Ella tem
lugar em qualquer parte da Ora-
çaõ.



CAPITULO XVI.

Dos Vicios oppostos ao Ornato.

Sendo muitas as qualidades, que pede a Oraçaõ bem ornada, por isto mesmo naõ saõ poucos os vicios oppostos ao mesmo Ornato. Os principaes *Vicios oppostos* saõ os seguintes, que o Orador *ao ornamento* deve evitar com diligencia.

Cacophaton he huma pronuncia obſcena, em que se profrem palavras torpes, ou mal foantes.

Tapinóſis he hum abatimento, com que se daõ nomes baixos a couzas grandes. Naõ he menor vicio dar nomes grandes a couzas pequenas.

Tautologia he huma repetição vicioza: v. g. *Naõ ha razão para dar razão do successo.* Alguma vez naõ será vicio, quan-

quando conduzir para melhor clareza, como fez Cicero muitas vezes.

Pleonasm he addiçao de palavras superfluas: v. g. *Joaõ matou a Paulo*, e tirou-lhe a vida. Quando serve para confirmar, não he vicio; como quando S. Joaõ diz (*a*): „ O que vimos „ com os nossos olhos. „

Cacozelon he huma affectação, com que se tiraõ as couzas do seu natural, procurando imitar o que não lhe he proprio: ou seja nas palavras, ou nos pensamentos, ou no estilo, ou na pronúncia.

Macrologia he huma redundancia de palavaas escuzadas: v. g. *Voltei para trás para caça, d'onde tinha vindo.* Não he menos vicio a brevidade muito demaziada, com que se tractaõ aquellas couzas, que pedem Oraçaõ mais extensa.

T

Mió-

(a) 1. Joan. 1. 1.

Miōsis, com que se fala de couzas grandes em estjlo sim-ples. *Bomphiologya*, vicio oppo-sto, he huma inchaçaō, com que se fala de couzas baixas em estjlo sublime.

Homoologia he uniformida-de, com que se faz huma O-raçaō como d'huma só cōr, e sem aquella variedade, que pеde o Ornato. O vicio contrario he a *Pieicologia*, que consiste em variar a Oraçaō sem ordem.

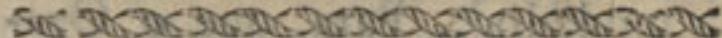
Periergia he curiozidade vam, com que se tractaō couzas im-pertinentes, fazendo digressões impropias, amontoando pala-vras desnecessarias, affectando cópia de locuçaō.

Airthomon he falta de nume-ro, pela qual a Oraçaō abunda d'incizos, de membros, e de pe-riodos continuados sem ordem, nem discernimento.

Oniconomiton he huma con-fuzaō, que perturba a dispozi-çao

çaõ do discurso , e faz perder a ordem , e a economia Rhetorica.

A'lem d'estes vicios , he grossa feira aquella Oraçaõ , em que se naõ achâ agudeza ; lerdida , em que naõ ha dicçao culta ; esteril , que carece de cópia ; triste , que nada tem de belleza , e elegancia ; ingrata , se lhe falta a suavidade ; vil , senaõ he feita com diligencia , e cuidado.



CAPITULO XVII.

Da Congruencia , ou decóro.

TEnho tractado o que diz respeito ao Ornato , a boa ordem pede , que agora se siga a *Congruencia* , quarta virtude da *Elocuçaõ*.

He pois a *Congruencia* huma locuçaõ proporcionada á ma-

*Congru-
ênciâ.*

teria, que se tracta. Cicero dá bem a conhecer a necessidade, e a importancia d'esta *Virtude*, quando diz: „ Nem a toda a „ caza, nem a todo o Auditó- „ rio, nem a todas as Pessoas, „ nem a todo o tempo convém „ o mesmo genero d'Oraçaõ. „ Demetrio confirma o mesmo sen- timento, quando affirma, que o „ Decóro deve sempre obser- „ var-se, expondo cada couza „ por hum modo apto, e accom- „ modado. „ Para que o Ora- dor guarde hum justo decóro, e observe huma exacta *Congru- encia*, deve considerar attenta- mente:

I.^o Qual he o seu carácter; para que a Oraçaõ lhe seja con- veniente. Pois nem a todos os Oradores convém o mesmo ge- nero e modo de falar. Muitas expreſſões ſão decentes na bo- ca d'hum Prelado, ou d'hum an- cião, que ſeriaõ indecentes a hum

hum Ministro d'Ordem inferior, ou a hum Prégador moderno. Qualquer que seja o Ora-dor, nunca deve uzar de pa-lavras de jactancia, descorte-zia, petulancia, nem gracio-zas; porque, álem de muitas vezes offendarem os Ouvintes, sempre saõ impropias do Ora-dor, e indignas do lugar.

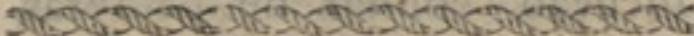
2.^o Qual seja o carácter das Pessoas, a quem fala; para que a Oraçaõ lhes seja proporcio-nada. Pois nem a todos os Ou-vintes convém o mesmo gene-ro d'Oraçaõ: porque n'hum Au-ditorio bem instruido faria gran-de impressão hum discurso bem trabalhado, e sublime, o qual com tudo naõ aproveitaria em hum Auditorio rustico, e plebéo. Huma Oraçaõ forte no Audi-torio de gente licencioza, e li-bertina faria hum grande fru-cto; mas n'hum de Pessoas ti-moratas faria hum grande pre-juizo.

3.^º Qual he o fim do seu Sermaõ. Sempre deve ser o falar segundo o espirito de Deos ; reformar os costumes ; inspirar o horror do vicio ; persuadir a practica das virtudes. Sobre isto deve o Orador fazer as mais severias reflexões , a fim de naõ confundir os meios com o fim. O meio he falar bem : o fim he converter. Aquelle Orador , que só cuida em falar bem , cahe na pasmoza *incongruencia* , de que nasce o máo gosto da Oratoria Christaã ; por querer estabelecer a nobreza da Prédica n'aquillo , que só como hum meio pôde servir para a sua perfeição.

4.^º Qual he a materia , sobre que ha de falar ; para que uze d' huma locuçaõ já grave , já mediocre , já tenue , conforme o pedir a materia ; servindo-se de palavras sublimes nas couzas grandes , de graves nas ferias , d'asperas nas atrozes ,
d'hu-

d'humildes nas baixas , de ternas e tocantes nas compassivas : mas de tal forte , que tudo vá dirigido á instrucçāo , á utilidade , e aproveitamento do Auditorio.

De todas as circunstancias , em que he necessaria a justa *Congruencia* , he a mais difficultosa o proporcionar a *locuçaō* á materia. No que he necessaria huma grande prudencia , clareza de juizo , hum bom exercicio , hum exacto conhecimento dos preceitos da Arte áerca dos estilos.



CAPITULO XVIII.

Dos Estilos.

PAra accommodar a *locuçaō* á materia , deve o Orador saber os diversos *Estilos* ; o que con-

convém a cada hum d'elles ; a materia proporcionada a cada hum ; e o modo de os pôr em practica. Pois assim como os homens para guardarem o decóro civil , costumaõ vestir-se conforme o seu estado , e segundo pedem as funções , a que assistem ; da mesma forte o Orador, para observar o decóro Rhetorico ; deve compôr as suas Orações com hum *Estilo* , e ornato conforme á materia , de que træta.

Estilos.

Os diversos *Estilos* saõ trez : *Simples* , *Mediocre* , e *Sublime*. Será o *Estilo Simples* , quando a locuçaõ constar de palavras commummente uzadas nas conversações familiares , e quotidianas : será *Mediocre* , quando as palavras tiverem alguma gravidade mais , que as conversações quotidianas : será *Sublime* , quando as palavras forem as mais

mais ornadas, e significantes, que se poderem achar.

Santo Agostinho reduz a locuçaõ aos mesmos trez generos, accommodando-os aos trez oficios do Orador, dizendo : „ Aquelle ferá eloquente , que „ falar de couzas pequenas em „ *estilo simples* , para que ensi- „ ne ; das mediocres em *estilo temperado* , para que deleite ; „ das grandes em *estilo sublime* , „ para que move. „

§. I.

E *Stilo Simples* he hum mo-*Simples*.
do de falar, natural, corrente, e familiar; em que reina mais a clareza, que o ornato. Admitte expressões agudas, e sentenciozas; alguns Tropos, e Figuras, mas nem com frequencia, nem das que servem para ornato, e para mover os affectos. Com tudo elle naõ deve

ve abater-se até o modo de falar plebeo , e rustico ; pois deve sempre constar de palavras proprias , e nunca alheas do idiomá.

*Medio-
cre.*

Eſtilo Mediocre , ou *temperado* he hum modo de falar , que tem o meio entre o *Simples* , e o *Sublime* , quero dizer , que tem mais força que o *Simples* , e menos que o *Sublime*. D'este participa a nobreza dos pensamentos , e d'aquelle huma docura , e hum ar de naturalidade proprio para persuadir , e tocar. A este genero pertence o sentimento das paixões , a expressão d'amizade , da tristeza , da compaixaõ , da dor , e da ternura.

§. II.

Sublime.

E *Stilo Sublime* he huma luxúciaõ , que pela mageſtade , e elevação dos pensamen-

mentos , pela força das expref-
sões , pela vivacidade dos mo-
vimentos , e pela nobreza e for-
mazura das imagens , eleva os
espiritos assim a dos sentidos . Se-
gundo Rollin „ he hum estílo ,
„ que põem em uso tudo o que
„ a Eloquencia tem de mais ele-
„ vado , de mais forte , e de
„ mais capaz de ferir o espi-
„ rito : que admira : e que á ma-
„ neira d'hum rio rapido , ar-
„ rasta , e arruina tudo o que lhe
„ reziste . „

O *Sublime* não he só huma
obra da natureza , nem só da
Arte ; he sim obra da nature-
za , e da Arte juntamente . A na-
tureza concorre com a eleva-
ção dos pensamentos , com a
força das expressões , e com a
nobreza das imagens : a Arte
concorre com o modo efficaz de
communicar aos Ouvintes os
pensamentos mais nobres com
toda a força , com que elles saõ
con-

concebidos , e de maneira que o Auditorio naõ só perceba , mas que seja impossivel naõ perceber. Póde servir d'exemplo a quelle pensamento , com que Moysés no principio do Genesis explica a promptidaõ , com que as criaturas obedecêraõ ao Creador : „ Deos disse : Faça „ se a luz. E a luz se fez. „ Este pensamento he sublime , por ser expressado com toda a força ; e elevaçaõ ; e por explicar huma tal promptidaõ , que a nós mesmos , quando o lêmos , ou escutamos ao Orador , que o diz , se nos reprezenta , que nem hum só momento mediou entre o preceito , e a execuçaõ d'elle.

Este *Estilo* pede palavras amplas , e magnificas ; proporcionadas sempre á materia , como já disse ; expressões nobres , mas naõ inchadas , nem com affectaçao ; pensamentos vivos , e de-

delicados , e sempre naturaes . Pede tudo o que a Arte tem de mais forte , e mais tocante ; *Descrições* , *Metaphoras* , *Hyperboles* , e outras *Figuras* , e *Tropos* .

Ainda que para o Orador Evangelico todas as materias saõ graves , por dizerem respeito á salvaçāo dos homens , com tudo naõ deve uzar sem- pre do *Estilo Sublime* . Porque , segundo Santo Agostinho , se o Orador ensina ainda couzas grandes , deve uzar do *Estilo Simples* ; se louva , ou repre- hende , do *Medioocre* ; se pro- põe as couzas para mover , do *Sublime* : pois , sendo o offício do Orador em todos os seus discursos , ensinar , deleitar , e mover , em todos elles deve uzar de tres *Estilos* , ou gene- ros de locuçaõ , naõ só porque esta variedade conduz muito pa- ra conciliar a attenção do Au- ditorio ; mas tambem porque estes

estes mesmos generos de locu-
ção servem mutuamente huns
aos outros , devendo o *Sublime*
principiar pelo *Mediocre* , e al-
gumas vezes pelo *Simples* ; af-
sim como tambem o *Mediocre*
necessita humas vezes do *Sim-
ples* , e outras do *Sublime* ; da
mesma sorte que o *Simples* tem
necessidade do *Mediocre*.

Naõ deve porém cada hum
d'estes generos reinar igualmen-
te em todas as Orações. Nas
Humiliaticas deve prevalecer o
Simples ; nas Demonstrativas o
Mediocre; nas Suazorias ou De-
liberativas o *Sublime*: e ainda
em cada huma d'ellas deve rei-
nar humas vezes mais , outras
menos , conforme a materia for
mais , ou menos grave.

Naõ só ha diferença entre
os referidos tres generos ; mas
tambem cada hum d'elles tem
seus diferentes gráos , porque
admitte mais , e menos , como
ad-

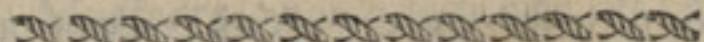
adverte Quintiliano (*a*). E por isso o *Simples* dentro do mesmo genero pôde ser mais e menos *Simples*; assim como o *Mediocre*, e o *Sublime* admitem mais, e menos.

O Genero *Pathético* he hum *Pathetico*. *Estilo affectuozo, e terno*: elle pende huma locuçaō moderada, e doce, que insensivelmente se insinue nos corações, e move os affectos. Eu naõ o reputo distinto do *Sublime*; só o considero como huma parte, que se contém no seu todo. O *Sublime* conquista os corações; com a diferença, que sendo pela nobreza dos pensamentos, e vêhemencia das expressões, conquista-os por força; e sendo pela docura, e suavidade, conquista-os com a ternura do *Pathético*. E para dizer tudo em poucas palavras, deve o Orador

(a) *Liv. 12. Cap. 10.*

dor procurar mover o Auditório d'hum, e outro modo, quando a materia do Sermaõ o possa admittir.

O *Pathético* tem lugar com especialidade nas Orações da Paixaõ, Morte, e Enterro do Salvador; da Soledade da Virgem Santissima; do Amor, e Mizericordia de Deos; e outras semelhantes. E a falar propriamente, n'estes Sermões he que o *Sublime* deve ser mais *Pathético*.



CAPITULO XIX.

Da Memoria.

A *Memoria* he huma faculdade, por meio da qual se conserva a lembrança da Oraçaõ, e de todas as suas partes. He tão necessaria ao Orador, que

que sem ella he moralmente impossivel reprezentar a Oraçaō mais facil.

Ella , sendo parte da natureza , naõ deixa de ter tambem lugar entre as partes da Arte Oratoria ; com cujos preceitos ella se augmenta , e se fortifica pela cultura , pelo methodo , e pelo exercicio. E com razaō lhe chama Quintiliano (a) ,,, The- ,,, zouro da Eloquencia. ,,, Os meios de cultivar , e fortificar a *Memoria* , saõ

Methodo , que consiste em dispôr o discurso de tal sorte , que as razões se sigaõ naturalmente humas das outras ; se que o entendimento se vá pondo em hum fundo solido , passando de razaō a razaō , e contrahindo hum certo habito d'achar sempre alguma couza ju-dicioza , sem que possa deixar

V. 2. cap. 2.

(a) Liv. ii. Cap. 2.

as próvas , que huma vez con-
cebeo.

Exercicio , que consiste em
aprender de *memoria* algumas
couzas ou da Escritura , ou dos
Santos Padres , ou d'algum Au-
thor de merecimento : o que
deve praticar-se todos os dias ;
porque tanto mais a *memoria*
se fortifica , quanto maior he o
exercicio , com que ella se cul-
tiva.

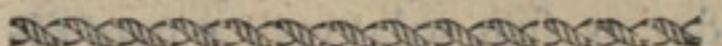
Nos primeiros annos da Pré-
dica he utilissimo , que o Ora-
dor Evangelico estude de *me-
moria* tudo o que houver de di-
zer em seus Sermões. Mas pas-
sado algum tempo n'este exer-
cicio , he igualmente util dei-
xar esta escravidaõ ; pois he qua-
zi impossivel pregar com gran-
de fervor , e unção aquelle , que
demaziadamente cuida em to-
das as palavras da sua Oraçaõ ;
com o que naturalmente se en-
fraquece o espirito. Com tudo

eu

eu naõ venho a dizer , que o
Orador se atreva a subir ao Pulpito , sem hir com a certeza do
que deve dizer : pois isto he
hum extremo bem digno de cen-
sura , e a origem d'infinitos pre-
juizos , com que muitos Préga-
dores ficaõ mal avaliados. O que
eu julgo indigno de se approvar
he aquelle defeito , com que
muitos só se esmeraõ em estu-
dar as suas palavras : e para di-
zer tudo , tenho para mim , que
deve o Orador evitar cuidado-
zamente os dois extremos igual-
mente viciozos ; hum , ligar-se
á escravidaõ da *Memoria* ; o ou-
tro , hir para o Pulpito , fiado
no seu talento : com o primei-
ro faz-se escravo da *Memoria* ;
com o segundo , escravo do En-
tendimento. Em ambos os ca-
zos he moralmente impossivel ,
que o Orador esteja senhor de
si ; que possua a liberdade ne-
cessaria ; que tenha o fervor , a

unçāo , e o espirito n'aquelle grāo , que necessita para prégar com fruto , e dezempenhar os deveres do Ministerio.

He em fim necessario , que o Orador tenha decorado o seu Sermaõ ; que vá senhor d'elle , e de si mesmo , em tal maneira , que ao depois só cuide em falar com espirito .



CAPITULO XX.

Da Pronunciaçāo.

Pronun-
ciaçāo.

A Pronunciaçāo he huma parte taõ principal da Rhetorica , que ella vale tanto , ou ainda mais que as outras partes. Ella he prégar hum Sermaõ com a voz , e com as acções agradaveis , e accommodadas á materia do discurso. Podemos chamar-lhe com Cicero huma certa

ta

ta Eloquencia de todo o corpo do Orador.

Ella tem hum lugar taõ principal, como vemos em infinitos Oradores: dos quaeſ huns ſão ouvidos com prazer, e gosto do Auditorio, por terem huma *prominencia* feliz, e agrada-vel, naõ obſtante ferem as suas Orações, humas vezes, languidas, e outras, nada ou pouco attendiveis, com as quaes fa-zem huma grande impreſſão nos Ouvintes: ao mesmo tempo que outros, tendo os ſeus diſcurſos muito bem trabalhadouſ, fortes, perſuazivos, e tocantes, naõ ſão attendidos, pela ſua má *prominencia*, nem fazem impreſſão nenhuma.

A *Pronunciaçao* conſiste na proporçao da voz, e das acções: em huma e outra couza obraõ a natureza, e a Arte juntamente; a natureza, naõ negando a boa dispoziçao dos orgãos da locu-
çao,

310 PRÉGADOR INSTRUÍDO

gaõ, e a flexibilidade, e movimento dos membros do Orado;; a Arte, dando preceitos para regular tudo com huma justa medida.

§. I.

Quanto á
voz.

A Pronunciaçao quanto á voz deve ter as qualidades, que recommends Quintiliano (*a*);

Emenda-
da.

1.º Emendada; para que naõ seja rustica, nem peregrina, af- pera, dura, varia, languida, vaã, pueril, nem effeminada. He ne- cessario, que a respiraçao nem seja muito breve, nem muito dilatada:

Clara.

2.º Clara, proferindo-se as syllabas de sorte, que se dem a entender; fugindo sempre de tudo o que ha affectaçao; e fa- zendo pauza proporcionada en- tre os incizos, membros, e pe- riodos:

3.º

3.^o *Ornada*, isto he , flexivel, *Ornada*.
pura , firme , duravel ; humas ve-
zes mais aguda , outras mais ~~olhadas~~
grave ; aqui dilatando-se mais
no ouvido , alli passando mais
rapida ; humas vezes impellida
á maneira d' huma fétta , que
vai a ferir , outras suave , como
hum oleo que unge. Nunca po-
rém deve ser violenta , nem ti-
rada do seu natural :

4.^o *Apta* , e *decoroza* , tendo *Várias*
huma proporcionada acommo-
daçāo á materia ; naõ sendo sem-
pre huma ; variando-se confor- *Segundo*
me a natureza , e variedade das *a mate-*
couzas , que se tractaõ ; já sen- *ria.*
do alegre , quando se fala de
couzas alegres ; já funebre ,
quando se fala de couzas tristes :
levantada , quando se contende; *Segundo*
branda , quando se roga : forte *os afec-*
na exhortaçāo ; grave , quando
se perluade ; recta na expozi-
çāo ; terna em a compaixaõ ; gra- *Segundo*
ve nas couzas grandes ; tempe- *as cou-*
ra- *zas.*

nhanc rada nas mediocres ; branda nas tenues ; vehementemente nas atrozes : *Segundo as Partes da Ora-* temperada, e branda no exordio : clara , e simples em a narraçāo , propoziçāo , e divizaō : asseverativa , e forte na confirmaçāo : vehementemente na peroraçāo . Em huma palavra : deve ser accommodada á natureza das couzas , que se tractaō , e dos affectos , que se pertendem excitar.

Vicios oppostos. Os vicios oppostos á boa *pronúncia* saõ : 1.º igualdade da voz , e ser sempre a mesma : 2.º dezigualdade , com que humas vezes se levanta a voz , outras se abaixa , humas se afina , outras se engrossa , sem ordem nem proporçāo : 3.º hum modo de falar com variedade da voz , mas variedade sempre a mesma ou se narre , ou proponha , ou amplifique , ou próve ; e isto da mesma forte no Panegyrico , que na Oraçāo Deliberativa : 4.º demaziada pauza no dizer : 5.º ve-
lo-

Iocidade precipitada : 6.^o vehe-
mencia ou acrimonia , dizendo
tudo com furor : 7.^o frouxidaõ,
dizendo ainda couzas grandes
com brandura.

§. II.

PAra huma boa Pronunciaçāõ Quanto
naõ he menos necessario o
decóro das acções , que , da voz .
As acções exteriores saõ huma
qualidade muito essencial no O-
rador do Evangelho . Todo a-
quelle , que tiver a facilidade
de bem accionar , (ou feja por
meio da Arte , ou por tudo jun-
to , que he o melhor , e mais
estimavel), elle sem dúvida fa-
rá sobre seus Ouvintes hum ef-
feito admiravel , ainda quando
lhes naõ recite se naõ hum dis-
curso mediocre . Devem pois as
acções

I.^o Acompanhar em tudo o
decóro da voz , fazendo hum
gesto

gesto natural , e proporcionado
ao que se diz , exprimindo os
conceitos com a voz , e com as
acções juntamente :

2.º Ser vivas , e naturaes , que
exprimaõ bem o conceito do O-
rador ; e a qualidade das cou-
zas , que elle persuade :

3.º Ser animadas , e cheias
de fogo , mas fogo que ani-
me , e não destrúa : fugindo o
Orador d'entregar-se aos trans-
portes d'huma pronunciaõ ar-
rebatada , com a qual muitas ve-
zes se vem a cahir em accio-
nar taõ fogozamente , e com
taõ pouco discernimento , que
tudo saõ acções indecentes , e
improprias do Orador , do lu-
gar , e do Ministerio : moderan-
do , por meio da Arte , aquel-
le fogo , e vivacidade , que mui-
tas vezes está pedindo a mate-
ria , em que fala ; e , para af-
sim o dizer , temperando o fo-
go da composiçaõ com a mo-
de-

deração do fogo da *pronúncia*, e das *acções*: lembrando-se, que estes dois fógos juntos, e sem tempero fórmaõ hum incendio, que os Ouvintes naõ poderão sopportar: advertindo finalmente, que quanto mais fogo, e vivacidade tiver a composição, tanto mais suave deve ser a aceleração da *pronúncia*; e tanto mais focegada, e quieta deve ser a *acção* do Orador:

4.º Ser graves, nobres, e magestozas, para guardar o decôrro devido ao lugar, e ao Ministerio; e para assim sustentar o seu carácter, e a sua authridade. Estas saõ as principaes qualidades das *acções*.

Os vicios contrários ao de *vicios* córo do gesto saõ de varios mo-*oppostos*. dos.

1.º Quando se fazem as *acções* taõ compassadas, e taõ medidas, que bem denotaõ a ridicula affectação, com que o Ora-

Orador mais pertende agradar
do que converter ; esquecendo-
se do fim do Ministerio.

2.º Quando o Prégador está
no Pulpito como em figura está-
tica , sem movimento : ou se faz
algum , he com affectaçāo vol-
tando todo o corpo juntamen-
te com a cabeça.

3.º Quando , pelo contrario ,
está inquieto , e como passean-
do no Pulpito d'huma para ou-
tra parte.

4.º Quando se encosta para
os lados , ou para a parede , ou
para diante ; ou se põe desbru-
çado sobre o Pulpito.

5.º Quando a todas as pala-
vras move descompostamente as
sobrancelhas , ou os olhos ; ou
os fixa em algum objecto de-
terminado.

6.º Quando abre a boca mais
do que he necessario : ou mor-
de os beiços , ou faz com el-
les

Ies alguns gestos , como torcen-
do-os , apertando-os.

7.^o Quando bate as palmas ,
ou com a maõ na testa ou na
cabeça : ou dá pancadas no Pulpito
ou na parede : ou puxa
pelos cabelos : ou esfréga o ro-
sto , ou os olhos : ou tapa a bo-
ca.

8.^o Quando esfrega as mãos ,
ou puxa os dedos : ou move
com violencia os braços , como
esgrimidor ; ou os levanta , ou
abaixa descompostamente ; ou
os põe em cruz ; ou forma d'el-
les humas azas para subir ás nu-
vens , ou os põe em linha re-
cta , estendidos para huma , ou
outra parte : ou faz alguma ac-
ção de disparar huma fétta , ou
arrancar huma espada , ou dar
emplotões , ou fazer arrameços.

9.^o Quando arquea demazia-
damente os cotovelos : faz ac-
ções sobre a cabeça , ou outras
quaefquer indecentes ao lugar ,

e indignas d'hum Embaixador de Jesus Christo.

10.^o Quado o Orador naõ está com o corpo direito , e sem affeçāo : e quando naõ o move com decencia , e gravidade.

11.^o Quando as *acções* saõ cheias de fogo , como quem despede raios , e coriscos : em huma palavra quando saõ descommendadas , e improportionadas ao que se diz . Este vicio notou Cicero em hum Orador , que ouvia falar , e disse : „ Se as couzas , que este „ diz , fossem verdadeiras , dil „ las-hia elle do modo que as „ diz ? „

§. III.

JA' no Capitulo 2.^o §. 4.^o dis-
se os meios , por onde o Ora-
dor adquire huma boa *Pronun-
ciaçāo* , assim como as mais Par-
tes da Rhetorica. Agora digo
mais , que o Orador pôde ele-
ger hum amigo douto , sincero ,

e de bom gosto: pedir-lhe, que observe os seus Sermões com attenção; e lhe advirta com sinceridade os defeitos, que tiver notado assim pelo que diz respeito ás *acções*, e á *voz*, como tambem em tudo o mais: e d'este modo poderá conhecer o que tem necessidade d'emenda; e aperfeiçoará finalmente as suas Orações, para dezempenho do Ministerio, para o aproveitamento dos Póvos, e para Glória do Creador.

F I M.

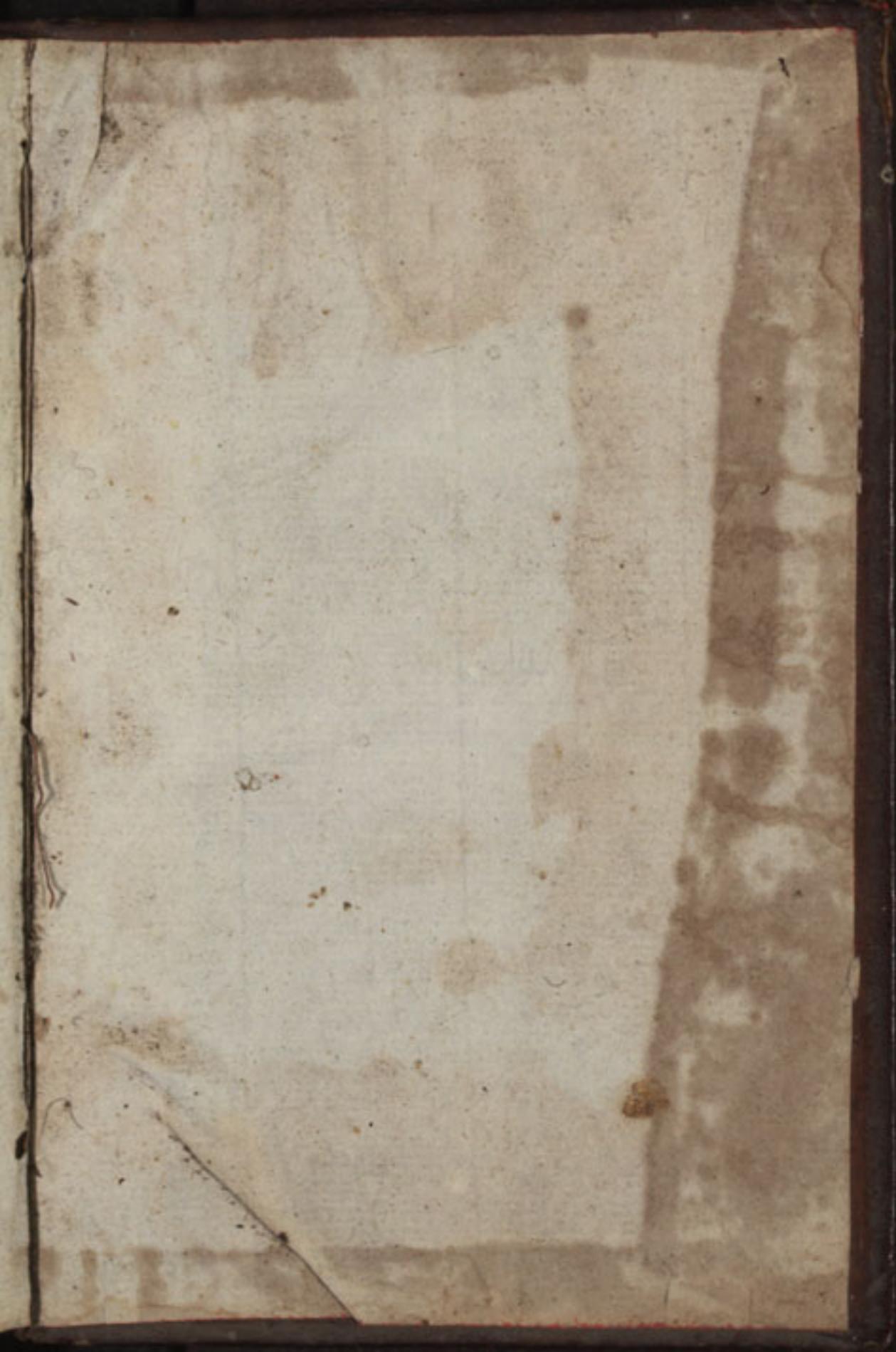


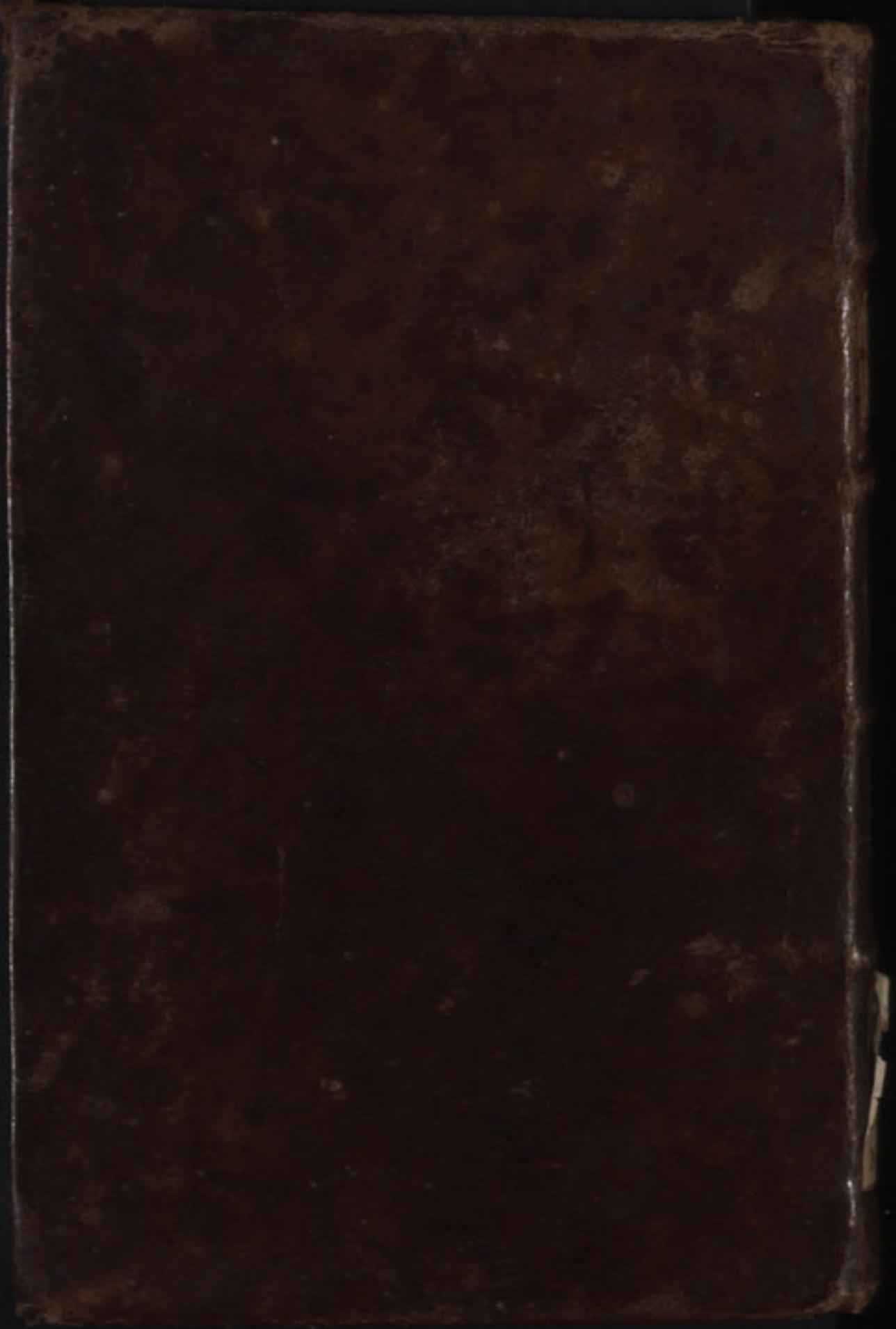
三五



((







PREGAD

ESTTU

ALA

GAB.

EST.

TAB.

N°

194.5.14

AANT